NATIONAL LIBRARY OF
CANADA ORDER SECCION
395 WELLINGTON ST.
OTTAWA, ONTARIO,
K1A-0N4
Dec/86

VUELO DIRECTO
TORONTO
BUENOS AIRES
MONTEVIDEO
DIC 23-28
Amigo
TRAVEL
741-0434

Rosa Franzini
TRAVEL AGENCY LTD.
1770 Weston Rd.
Toronto 240-3322
VUELOS HACIA
BUENOS AIRES Y
MONTEVIDEO
Salidas Dic.28-
Enero 4 y 11.

National Library
Bibliothèque nationale
NEWSPAPER DIVISION
DIVISION DES JOURNAUX

ALAS
TRAVEL 241-1125
VUELOS DIRECTOS
DIC 23-28
TORONTO
BUENOS AIRES
MONTEVIDEO

el popular
El único diario en español de Canadá
XVII No 56 MIERCOLES 17 DE DICIEMBRE DE 1986 WED. DEC. 17 0.40

ALTO FUNCIONARIO DE EE.UU.

ABRAMS PIDE QUE CHILE ACELERE SU TRANSICION A LA DEMOCRACIA

pag. 8

"LEY DEL PUNTO FINAL"

CONGRESO ARGENTINO CONSIDERA LIMITE DE JUICIOS A MILITARES

pag. 7

COMENZO JUICIO DE LIDER DE MONTONEROS

pag. 8

LA ENCANTADORA ANABELLE ES NUESTRA CHICA DE LA SEMANA

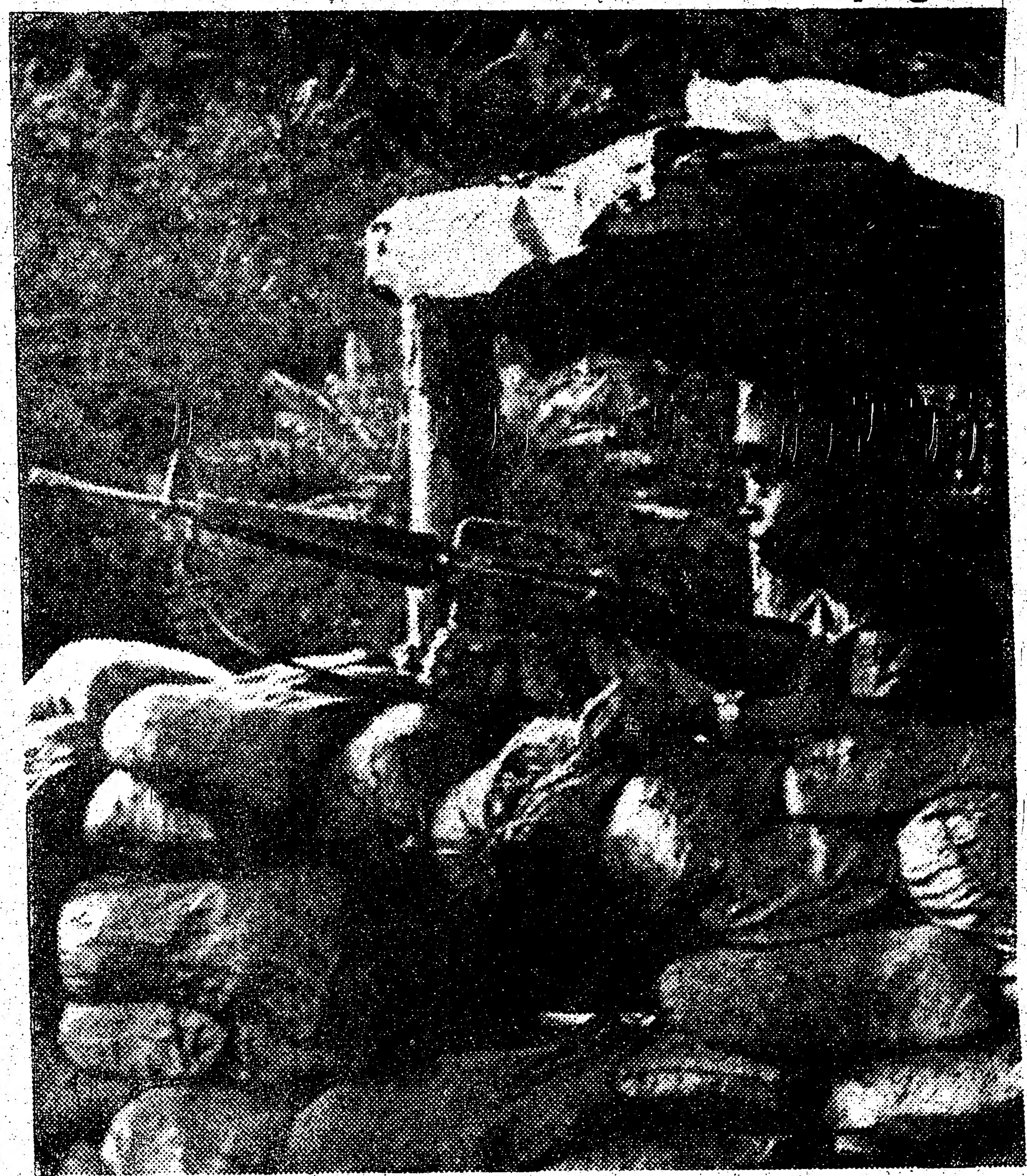
ESPIA ESTADOUNIDENSE SERA JUZGADO POR TRIBUNALES POPULARES

pag. 8

SAM NESLEY HALL, acusado de espionaje en Nicaragua.

LITIGIO DE HONDURAS Y EL SALVADOR EN CORTE INTERNACIONAL

pag. 7



TEGUCIGALPA, Honduras - Un soldado Hondureño monta guardia en un camino situado a unos 180 metros de la frontera con Nicaragua, en prevención de nuevas incursiones de tropas Sandinistas.

El cuidado de sus pies es importante
José Tomasini
Pedicuro
Telfs. 743-8782
636-6472

SANDWICH DE MIGA
EMPANADAS AL HORNO DE
HOJALDRE, CARNE Y ESPINACAS
GRAN SURTIDO DE FACTURAS
DE GRASA Y MANTEQUILLA
ROSI'S BAKERY
2437 FINCH AVE W. 742-3216

ANDES inc.
TRAVEL AGENCY
616 BLOOR ST. W
537-3447
HECTOR AGUILAR
PRECIO ESPECIAL POR INAUGURACION DE NUESTRO PROPIO LOCAL
MARIO PARRA

SILENCIO EN "IRANAGUA"

El silencio del Teniente Coronel Oliver North y el Vicealmirante retirado John Pointdexter frente a los investigadores de la venta secreta de armas a Irán y el posterior desvío de fondos a los rebeldes anti-Sandinistas está frustrando los esfuerzos de los Diputados y Senadores Estadounidenses para poner en claro lo ocurrido y determinar las violaciones de la ley que se cometieron.

Con el transcurso de los días, nuevos detalles sugieren que la operación fue compleja y de hecho imposible de conocer a ciencia cierta sin la colaboración de los dos principales implicados que, legalmente, se amparan en la Quinta Enmienda de la Constitución para evitar brindar respuestas que puedan implicarlos.

Esta maniobra ciertamente está quitándole la pátina heroica al Tte. Cnel. North, a quien parece resultarle más sencillo enfrentarse en combate con tropas Norvietnamitas que responder a las preguntas de legisladores Estadounidenses.

Con el silencio, asimismo, se dá márgen para que pululen las intepretaciones de Maquiavelos de sillón acerca de lo ocurrido. El ejemplo más reciente de ello fue el eco brindado a las alegaciones de un hasta ahora ignoto y minúsculo semanario de Massachusetts, que dijo que el Tte. Cnel. North supuestamente habia desviado varios millones de dólares de la venta de armas de Irán al apoyo de grupos de la derecha conservadora para la reciente campaña electoral de los Estados Unidos, con el fin de impedir la elección o reelección de legisladores opuestos a la asistencia para los guerrilleros Nicaraguenses.

De basarse en hechos comprobados, la acusación implicaría que el militar interfirió en los asuntos domésticos de su país y, por primera vez, habria un paralelo real con el escándalo de Watergate, centrado en maniobras turbias contra oponentes políticos.

Pero ayer trascendió a través de fuentes vinculadas a las investigaciones del Congreso que no hay prueba alguna confirmando las acusaciones del semanario. Y el FBI, que tiene a su cargo la investigación de éste tipo de manejos, señaló que la falta de evidencia que corrobore, directa o indirectamente, lo dicho por el periódico resultó en que la verificación de las alegaciones tenga ahora una baja prioridad.

Los Maquiavelos de sillón perdieron así un elemento ciertamente sabroso para sus especulaciones pero continuarán surgiendo otras alegaciones, por lo que la mejor solución es lograr que North y Pointdexter digan lo que saben. Eso es lo que quiere el Presidente Ronald Reagan, sus asistentes más cercanos y hasta su esposa, Nancy.

Ayer prestó declaración ante el Comité de Inteligencia del Senado el Jefe del Personal de la Casa Blanca, Donald Regan, quien no se amparó en la Quinta Enmienda, respondiendo preguntas a puertas cerradas durante varias horas. El negó saber del desvío de fondos a los Contras y dijo que el Presidente Reagan tampoco sabía nada.

Ningún legislador ha cuestionado la veracidad de estas afirmaciones. Es significativa, en ese sentido, la ausencia de la palabra "impeachment" (enjuiciamiento) en sus ataques de indignada retórica contra el gobierno de Reagan y el cuestionamiento de lo hecho, o no hecho, por el mandatario.

Para aclarar los detalles de los arreglos efectuados por North con la presunta autorización de Pointdexter, la Casa Blanca sugirió ayer que podría concedérseles una inmunidad limitada para que testifiquen lo que saben, castigándoselos solo por lo que puedan descubrir luego los investigadores.

El hecho es que, sin el factor de una interferencia en los asuntos políticos domésticos de Estados Unidos, las maniobras del dúo silencioso servian fines con los que muchos de sus conciudadanos pueden simpatizar: liberar a rehenes Estadounidenses de las garras de terroristas Libaneses (aunque mediante una controvertida venta de armas a Irán) y el apuntalamiento de los rebeldes Nicaraguenses en un periodo en que la privación de fondos por el Congreso los dejó a merced del superior poderío bélico Sandinista.

De hecho, las encuestas de la opinión pública hallan que éste último aspecto, el único realmente violatorio de las leyes del país, como el menos criticado de toda la operación, mientras que el trato con Irán, aunque teóricamente legal, despierta un fuerte repudio.

Los simpatizantes de los Sandinistas y opositores del Presidente Reagan sueñan, sin embargo, con que el escándalo bautizado entre otras cosas como "Iranagua" les redituará una presa codiciada: la desaparición de la guerrilla Nicaraguense.

Pero, a pesar de atizarse continuamente al público Estadounidense con las más frescas "revelaciones", rumores y detalles secundarios de las maniobras de North y Pointdexter (incluyendo, increíblemente, hasta una conexión Canadiense más preocupada por las ganancias prometidas que por la política internacional) para crear una atmósfera de crisis total, no habido clamor alguno para que cese el apoyo brindado a los Contras.

Más significativamente, tampoco han habido iniciativas de parte de los Diputados y Senadores que critican acaloradamente a "Iranagua" para que se suspenda o cancele la entrega de 40 millones de dólares en ayuda a la resistencia anti-Sandinista que restan por enviar del total de 100 millones de dólares concedidos por el Congreso hace pocos meses.

La Junta Sandinista, por su parte, decidió contribuir más brasas al fuego retórico en Washington con la intensificación de los ataques contra efectivos rebeldes en territorio Hondureño, ahora ampliados también a las tropas de Tegucigalpa.

La estrategia de perseguir a guerrilleros a sus bases en otros países es militarmente apropiada y, de hecho, es aplicada por países como Israel y Sudáfrica contra sus propios enemigos y aquellos que les brindan asistencia en el extranjero. Pero nuevamente Managua recurrió a la mentira diciendo, oficial y reiteradamente en pleno combate en Honduras, que sus tropas no habían cruzado la frontera.

Esta semana, en cambio, el Mayor Javier Burahona del Ejército Sandinista declaró públicamente en Wiwili, un poblado en las montañas del Norte de Nicaragua, que se sentía orgulloso de las tropas que cruzan la frontera Hondureña para atacar a los Contras, presuntamente porque la estrategia no ha causado reacciones negativas en Occidente.

Las bases en Honduras no constituyen un peligro directo para Managua en tanto los efectivos Sandinistas puedan contener a los rebeldes Nicaraguenses del otro lado de la frontera. Lo que realmente preocupa a la Junta es que centenares de guerrilleros han estado actuando durante todo el año bien adentro del territorio de Nicaragua, efectuando ataques en diversas regiones.

Es imposible que el tamaño de contingentes Contras que los propios Sandinistas admiten están atacando blancos en el corazón del país puedan desplazarse sin ser vistos y ayudados por los campesinos, de manera que su continua presencia es prueba de que fuera de la capital las simpatías pro-Sandinistas son menos firmes y amplias de lo que afirma el régimen.

Ese descontento entre la población no sido debidamente aprovechado y organizado por la conducción de los Contras, que no ha presentado aún una alternativa política clara a sus compatriotas.

En tal debilidad clave, y no en "Iranagua", yace el peligro mayor para la fuerza rebelde.

EMPRESAS ESTADOUNIDENSES DE ELECTRONICA BUSCAN AYUDA EN JAPON

Por CATHERINE ARNST

BOSTON - Los fabricantes Estadounidenses de 'microchips', acosados por la baja de pedidos y una mayor competencia en todo el mundo, se estan precipitando a asociarse con sus principales competidoras con la esperanza de mejorar su suerte.

Durante el último mes, por lo menos tres de las principales fabricantes de EE.UU. anunciaron que se dedican a forjar alianzas con colegas Japoneses, o de otras nacionalidades, en una tendencia que causa consternación en los ámbitos industriales y hasta en el propio gobierno.

Pero los analistas industriales opinan que los fabricantes Estadounidenses de 'chips' tienen pocas alternativas. " Es cierto que en muchos casos estas empresas mixtas contribuyen a consolidar aún más a las compañías Japonesas, pero también permiten la supervivencia de las compañías Estadounidenses", dijo Sheridan Tatsuno, asesor de microchips de Dataquest Inc.

Al asociarse en empresas mixtas con firmas Japonesas, dicen los analistas, las empresas de EE.UU. ganan una cabecera de playa en el enorme pero por lo general impenetrable mercado nipón para las delgadas obleas de silicona, conocidas también como 'semiconductores', que almacenan y transfieren la información y son de amplio uso en computadoras, sistemas de guía de armamentos, automóviles y los populares equipos de audio y video.

Conforme a un reciente convenio comercial en materia de semiconductores entre los EE.UU. y Japón, Tokio acordó estimular mayores compras de chips fabricadas en los EE.UU.

Los distribuidores Estadounidenses poseen ahora alrededor del 8 % del mercado Japonés, que anualmente representa ventas por 8.900 millones de dólares EU, en comparación con alrededor de la mitad de la mayoría de los demás mercados importantes. A su vez, los distribuidores Japoneses cuentan con alrededor del 15 % del mercado Estadounidense.

LOS JAPONESES NO COMPRAN

La Asociación Estadounidense de Títulos industriales, un grupo comercial, se ha quejado de que Japón sigue sin comprar microchips extranjeras. Los analistas dicen que parte del problema radica en que las gigantescas empresas electrónicas que producen las chips son también sus mayores consumidoras, y que en muchos casos prefieren comprarlas para su propio consumo.

A través de las alianzas con compañías Japonesas, los fabricantes Estadounidenses también ganan un socio que estará más inclinado a comprarle chips a un miembro de la familia. A cambio de ello, los fabricantes Estadounidenses tienen que ceder algunos de sus secretos tecnológicos, pero Tatsuno opina que esto también puede terminar por resultar ventajoso.

" Debe existir por lo menos media docena de áreas en la tecnología de chips donde ellos (los Japoneses) están más adelantados que nosotros. Algunas de estas alianzas pueden, en definitiva, brindar acceso a la adelantada tecnología nipona a las compañías Estadounidenses", dijo.

Pese a ello, a primera vista pareciera que lo último que quisiera un fabricante Estadounidense de semiconductores sería ayudar a su contraparte Japonés.

Aunque compañías Estadounidenses promovieron algunas de las chips de mayor venta, en el curso de los últimos cinco años han perdido terreno sostenidamente frente a gigantes industriales Japoneses como la NEC Corp., Hitachi Ltd., Toshiba, Fujitsu y Masushita.

Estas compañías enormes, con su gran capacidad de producción, procedimientos de fabricación más eficientes y menores costos, fueron capaces de presentar significativas rebajas respecto de los precios pedidos por firmas Estadounidenses, y rápidamente alcanzaron paridad o superaron la ventaja tecnológica de los fabricantes Estadounidenses.

EE.UU. ABANDONA MERCADOS

Como consecuencia de ello, las firmas Estadounidense casi han abandonado a manos del Japón el mercado 'RAN' (Random Access Memory, o memoria con acceso al azar), estimado de 3.000 millones de dólares, y apenas mantienen posiciones en el de las más sofisticadas chips 'EPROM' (Erasable Programmable Read-Only Memory, o memoria de lectura única programable y borrable).

En la actualidad, los fabricantes Estadounidenses se enfrentan con un tercer año consecutivo de pocas ventas de chips y una enorme sobrecapacidad productiva. Por otra parte, el desarrollo de nuevas generaciones de chips, que constituye una necesidad para toda compañía que tenga planes de continuar siendo un competidor serio, requiere cantidades masivas de capital, al igual que la producción efectiva de las chips.

Si bien muchos sectores de la industria culpan al Japón por sus calamidades, también entrevén en los conglomerados Japoneses, rebosantes de dinero, a socios convenientes.

El más reciente converso a la causa Japonesa es la Texas Instruments Inc., el más grande productor mundial de semiconductores hasta que perdiera el título a la NEC el año pasado.

Texas Instruments resistió anteriormente la tentación de las asociaciones empresarias, pero la semana pasada anunció que comenzaba a explorar "alianzas y acuerdos cooperativos" con fabricantes de todo el mundo, y anticipó que había entablado negociaciones con otros distribuidores no identificados de semiconductores.

Analistas industriales dijeron que creen que un participante en estas discusiones podría ser la Oki Electric Industry Co. La firma es considerada como compradora potencial de la subsidiaria en semiconductores de la General Electric Co., Intersil Inc., que se halla en venta.

El anuncio de la Texas Instruments se produjo una semana después de que Motorola Inc. revelara que intercambiaría tecnología por una porción del mercado Japonés, conforme a un acuerdo concertado con la Toshiba Corp. para construir y operar conjuntamente

Continua en la pag. 15

el popular

Director Propietario
EDUARDO URUEÑA

Editor: Miguel Rakiewicz
Administración
Computadoras: Jorge Leon
Artes: Patricio Alfaro
Columnistas: Hugo Vera Mendez, Osvaldo Escobar, Juan Orellana, Wilfredo Fulgencio, R.H.C., Juan José Ochoa E. (España)
Fuentes Informativas: Reuter, Prensa Asociada

Todas las columnas, articulos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente en pensamiento de este diario.

Reservamos el derecho de aceptar y publicar cualquier aviso o articulo inédito.

Todos los artes publicitarios preparados por este diario, fotografías y textos aqui publicados son de exclusiva propiedad. Reproducción parcial o total sin previa autorización contituye plagio ante la ley.

Second Class Mail postage paid at Toronto.
Monday, Wednesday, Friday Saturday

All Rights Reserved. Derechos Reservados 1986.

2413 Dundas St. West
Toronto, Ontario, Canada, M6P-1X3
Tel: 531-2495/96

DIPUTADO CONSERVADOR DE QUEBEC PASO A BANCADA DEL NDP

OTTAWA - En un cambio político inesperado, un Diputado federal Conservador de Quebec pasó ayer a integrar la bancada del NDP, convirtiéndose en el primer legislador Socialdemócrata de la provincia.

Robert Toupin, de 37 años de edad, fue recibido con alegría por el líder del NDP Edward Broadbent, quien destacó ayer que el partido ha estado incrementando sustancialmente su respaldo en Quebec.

Toupin, representante del distrito de Terrebone, al Norte de Montreal, había abandonado a los Tories el 14 de mayo, cuando decidió convertirse en un Diputado independiente porque el gobierno de su correligionario Brian Mulroney no actuó para impedir el cierre de una refinería de petróleo en el Este de Montreal.

" Me oponía totalmente a muchas de las posturas adoptadas por el gobierno sobre cuestiones importantes", dijo ayer el flamante Diputado del NDP explicando su ingreso a la bancada Socialdemócrata. Según Toupin, el no optó por los Liberales porque se parecen demasiado a los Conservadores.

Sin embargo Toupin estuvo afiliado al Partido Liberal de Quebec a principios de esta década, pero él sostiene que lo hizo "en la época del referendo (sobre la independencia) porque quería expresarme en favor del federalismo".

VICTORIA, British Columbia - Darren Zuk (izq.), de 21 años de edad, completó una maratón de 10 km portando en sus espaldas un pino escocés. Zuk cubrió el recorrido en 58 minutos y 37 segundos, siendo acompañado por su novia Janet Aitken en esta singular iniciativa Navideña.

TOTAL RECORD DE CASOS DE RABIA

TORONTO - Un número récord de personas, representando a más del doble del total de 1985, será tratado por su exposición a la rabia en Ontario durante el presente año, dicen funcionarios de Salud Pública.

Se espera que el total de casos de rabia de 1986 llegará a los 4.154, el peor año desde que comenzó a mantenerse un registro en 1958.

También se ha verificado un incremento del 78 % de los casos de rabia que involucran a animales domésticos y salvajes, totalizándose 2.946. Los zorros fueron los animales más afectados, siendo seguidos en un distante segundo puesto por los zorrinos.

El Dr. Charles MacInnes de la sección de fauna del Ministerio de Recursos Naturales dijo que el aumento podría deberse a la mayor población de zorros detectada éste año.

Informó que los gatos y perros domésticos representan aproximadamente el 8 % de los casos de rabia entre animales, y son responsables de entre el 50 y 60 % de los casos de exposición humana al virus de la rabia.

Las áreas con un 75 % o más de probabilidades de sufrir brotes de rabia incluyen a varias municipalidades del Este y Sudoeste de Ontario, dijo MacInnes.

PROMETEN RESISTIR INVASION ESTADOUNIDENSE DE NICARAGUA

TORONTO - Un grupo de Cristianos Canadienses quiere que los Estados Unidos dejen de hacerle la guerra a Nicaragua y se han comprometido a "resistir con toda la fuerza que tenemos" cualquier invasión del país Centroamericano.

En una "Promesa de Resistencia" enviada al Embajador Estadounidense en Canadá, el grupo describe a la actual política seguida por su país hacia Nicaragua como " ilegal, inmoral y contraproducente para la paz en la región".

Entre los más de 300 firmantes del documento se cuentan el Obispo de Hull (Quebec), Adolphe Proulx, otros sacerdotes, monjas y profesores Católicos, los ex-Moderadores de la Iglesia Unida Clarke MacDonald y Lois Wilson, y el ex-Primado Anglicano, Ted Scott.

El grupo dice que algunas de las políticas aplicadas por el gobierno Sandinista merecen ser criticadas, pero sostiene que Nicaragua es una nación soberana cuyo desarrollo no debe ser obstaculizado por ningún otro país.

La iniciativa del grupo Canadiense es similar a las medidas adoptadas por Cristianos Estadounidenses opuestos a la política de su gobierno hacia Managua.

CANADA CERRARA SU EMBAJADA EN ECUADOR

OTTAWA - El gobierno federal ha decidido el cierre de tres Embajadas y cuatro Consulados Generales alrededor del mundo para reducir sus gastos.

Las Embajadas a clausurarse son las de Quito (Ecuador), Helsinki (Finlandia) y Abu Dhabi (Emiratos Arabes Unidos), mientras que los Consulados Generales se hallan en Hamburgo (Alemania Occidental), Perth (Australia), Marsella (Francia), y Filadelfia (EE.UU.), dijo un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores.

El titular de esa cartera, Joseph Clark, dijo que " consideramos que, en cada uno de esos casos, continuaremos sirviendo los intereses Canadienses de manera igualmente efectiva con los arreglos (que están efectuándose)". Pero el Ministro no quiso discutir los detalles del "cambio de status de la representación (Canadiense)" en los países afectados.

Dijo que la decisión sobre el cierre de misiones diplomáticas implica el reconocimiento de que Relaciones Exteriores no es inmune con respecto a los programas de recortes de costos aplicados por el gobierno federal, y que debe volverse más eficiente.

Según el vocero Ministerial Denis Tessier, se están efectuando arreglos para que los intereses Canadienses en Ecuador, Finlandia y los Emiratos Arabes Unidos sean representados por las Embajadas de otros países, pero que aún no se ha concretado ningún pacto. Tampoco se ha establecido todavía la fecha del cierre de las Embajadas Canadienses.

El año anterior Canada cerró una Embajada en Africa y cuatro Consulados alrededor del mundo, incluyendo al existente en Río de Janeiro, Brasil.

ACTO POR ANIVERSARIO DE MUERTE

TORONTO - Los desamparados de Toronto y las organizaciones que tratan de asistirlos marcarán hoy el primer aniversario de la muerte de una vagabunda con un acto en la plaza del Municipio (Bay y Queen).

Drina Joubert, de 41 años de edad, fue hallada muerta por congelamiento en un camión abandonado en un garage de Sherbourne St. el 17 de diciembre de 1985.

Su muerte motivó llamados para que se brinden mejores servicios

TORONTO - El astro del fútbol Británico DAVID BYRNE, de 26 años, ayuda a sostener en brazos a Miss NORTH YORK ROCKETS, Anita Rolczewski, durante la ceremonia efectuada para anunciar la creación del equipo, el primero de fútbol profesional en North York. Otros integrantes del flamante once incluyen a Pat Cubellis (ex-delantero del Panhelienic), Marco Deluca (integrante del seleccionado juvenil de Canada), y Doug McNaught (actualmente en Portugal). Los North York Rockets cuentan como gerente a Tony Ciamarra y su Director Técnico es Keith Pandovski. El flamante equipo rivalizará ahora con el Toronto Blizzard por las simpatías de la hinchada metropolitana.

VENTURE FORD
ALBERTO PINTOS
Autos nuevos y usados
Facil financiación
VISITENOS
2209 Weston Rd.
244-1701

GRAN CENA DE FIN DE AÑO
CENA "GALA"
Servida por
"EL CID" Restaurante
Amenizará
LEONARDO Y SU COMBO
En la confortable sala de
ST.LAWRENCE HALL
157 King St.E.(esq.Jarvis)
DICIEMBRE 31, 1986
a partir de las 7 pm.
MENU
Vierias en su concha rellena de Mariscos y salsa blanca.
Crema de Langosta
Rape con gambas y Salsa de Mariscos
Solomito con Champiñón y Salsa a la Pimienta
Bombón Helado, Café
Vino y copa de Campagne
Bar abierto incluido
Sólo 75.oo por persona, (sevicio e impuestos incluido)
Entradas en venta en:
YOLANDA SUPERMARKET
1706 Eglinton Ave W.
Tel: 781-6339
Restaurante EL CID
2579 Yonge St.
Tel: 483-8185.
mayor información: 483-8185 o 783-7463.

LECTORES Y ANUNCIANTES:
EDICION DE NAVIDAD
EL POPULAR PUBLICARA SU EDICION NAVIDEÑA EL PROXIMO MIERCOLES 24 DE DICIEMBRE.
NO HABRA EDICION EL VIERNES 26 DE DICIEMBRE

SEASONS GREETINGS
BEST WISHES
IN THE NEW YEAR
Les desea
RANDALL BARRS
Abogado
347 Bay St. Suite 706.
T:366-6466.

REAGAN PIDE INMUNIDAD LIMITADA PARA EX-COLABORADORES

WASHINGTON - El Presidente Ronald Reagan instó ayer al Congreso a que otorgue una inmunidad limitada a dos ex-colaboradores para que brinden sus testimonios en el escándalo de la venta de armas a Irán: "El Presidente desea que todos los detalles del operativo con Irán salgan ahora a la luz", dijo el vocero de la Casa Blanca Larry Speakes.

Agregó que el mandatario había solicitado a la comisión respectiva del Senado que otorge inmunidad al Vicealmirante retirado John Pointdexter y el Teniente Coronel de la Infantería de Marina Oliver North "para que se conozca toda la verdad y todos los detalles del asunto Irani".

Hasta el momento, ambos se han amparado en la Quinta Enmienda de la Constitución frente a preguntas que podrían incriminarlos. La inmunidad limitada establece que los testimonios brindados ante el Congreso no podrán ser utilizados luego como prueba en procesos judiciales.

Por otra parte, el Jefe del Personal de la Casa Blanca, Donald Regan, presto ayer testimonio en una audiencia secreta del Comité de Inteligencia del Senado, sosteniéndo que tanto él como el Presidente no sabían nada del desvío de fondos a los rebeldes anti-Sandinistas.

Asimismo, lideres del Senado designaron ayer un panel de 11 miembros para investigar el escándalo, colocando como presidente al Senador Demócrata Daniel Inouye, quien actuó en la investigación de Watergate.

WASHINGTON - El Senador Robert Byrd (Izq.) conversa con el Senador DANIEL K. INOUYE de Hawai, seleccionado ayer como presidente de un nuevo comité selecto del Senado que investigará la venta secreta de armas a Irán. Inouye había participado en la investigación del escándalo de Watergate.

TEHERAN, Irán - Miles de voluntarios entonan lemas y hacen ondear banderas en un acto celebrado en un estadio deportivo antes de ser llevados al frente de combate con Iraq. Muchos de los hombres vestían sudarios para demostrar que están dispuestos a morir.

VACUNA CONTRA EL AIDS SERA PROBADA EN SERES HUMANOS

GINEBRA, Suiza - Vacunas experimentales para contener la propagación del AIDS comenzarán a ser probadas el año próximo en seres humanos, pero el descubrimiento de una protección médica contra el virus de la enfermedad letal podría demorarse varios años, dijeron ayer prominentes investigadores.

Expertos de destacados laboratorios dijeron en conferencia de prensa que éste año se hicieron pruebas con vacunas en monos, cuyos resultados están siendo analizados, y que en 1987 se realizaran pruebas con voluntarios humanos no afectados por el Síndrome de la Deficiencia Inmune Adquirida.

Los investigadores hablaron con la prensa al término de una reunión de dos días en la central de la Organización Mundial de la Salud, en previsión de la polémica internacional que se desatará en torno a los problemas políticos, legales y éticos vinculados con la selección de voluntarios.

28 HERIDOS POR BOMBA EN BARCELONA

BARCELONA, España - Dos bombas de alto poder dirigidas contra empresas de capital Francés lesionaron a 28 personas en la madrugada de ayer, dijo la policía.

La primera bomba estalló en las oficinas de la compañía de bebidas Ricard, causando heridas a una persona. Poco después, otro artefacto compuesto por 15 kg de explosivos y metralla hizo estragos en una mueblería Francesa e inició un incendio en el edificio de seis plantas.

La policía y los bomberos evacuaron a las 30 viviendas ubicadas encima del local, con 27 vecinos debiendo ser atendidos por cortaduras y principio de asfixia.

WE'RE FEELING THE SQUEEZE

The Hospital for Sick Children in Toronto has run right out of space. That's why we have to build a new Centre. But we need $50 million from people like you to make it happen. Please help.

HELP US BUILD IT FOR THE CHILDREN

Capital Campaign Headquarters
The Atrium on Bay, P.O. Box 136
20 Dundas Street W.
Toronto, Ontario M5G 2C2
1-416-598-KIDS
Canadian Charitable Registration Number 0003160-10-13

Cheques should be made payable to
The Hospital for Sick Children Centre.
Amount ______ Cheque enclosed ______
or Total Pledge ______
Amount per year ______ X ______ years
First cheque enclosed: Yes ______ No ______
Receipt Requested: Yes ______ No ______
Name ______
Company (if applicable) ______
Address ______
City ______ Province ______
Postal Code ______ Telephone ______

THE HOSPITAL FOR SICK CHILDREN CENTRE CAMPAIGN

THE HOSPITAL FOR SICK CHILDREN CENTRE

PLEASE CALL 1-416-598-KIDS

C.D.CHILE LINDO

CAMPEONATO DE INDOOR SOCCER
Nelson Boyle Second.School
SABADO 20 DE DICIEMBRE.

2.00 PM O'HIGGINS Vs DEF.LIMA
2.50 PM KEELE AUTO Vs LOS LATINOS
3.45 PM MELINKA Vs ALLBIN LUMBER
4.30 PM CAJU Vs ARCHI
5.20 PM MARTIN GROVE. Vs LOS CATEDRATICOS
6.00 PM LOS PINTADOS Vs VIKINGO
6.50 PM LOS DIRIGENTES.Vs PICHINCHA

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril
Mejoras en las relaciones con amigos o un grupo, quizás debido a novedades en el extranjero o un mensaje.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo
La primera mitad del día será algo desalentadora, pero luego logrará encauzar sus actividades.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio
Una inspiración matutina le permite encarar innovadoramente un problema de larga data que parecía insoluble.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio
Aproveche la jornada para planear un cambio en la carrera o el trabajo que le permita concretar sus metas personales.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto
Notará que la suerte lo ayuda a concretar un proyecto vinculado a la carrera o un negocio especial.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre
No es un buen día para los viajes cortos, a menos que sean dedicados a fines específicos.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre
Si tendrá una reunión discreta con otra persona, podría sufrir las consecuencias del planeamiento fallido.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Será riesgoso considerar temas polémicos con familiares o amigos. Dedique sus esfuerzos a un negocio.

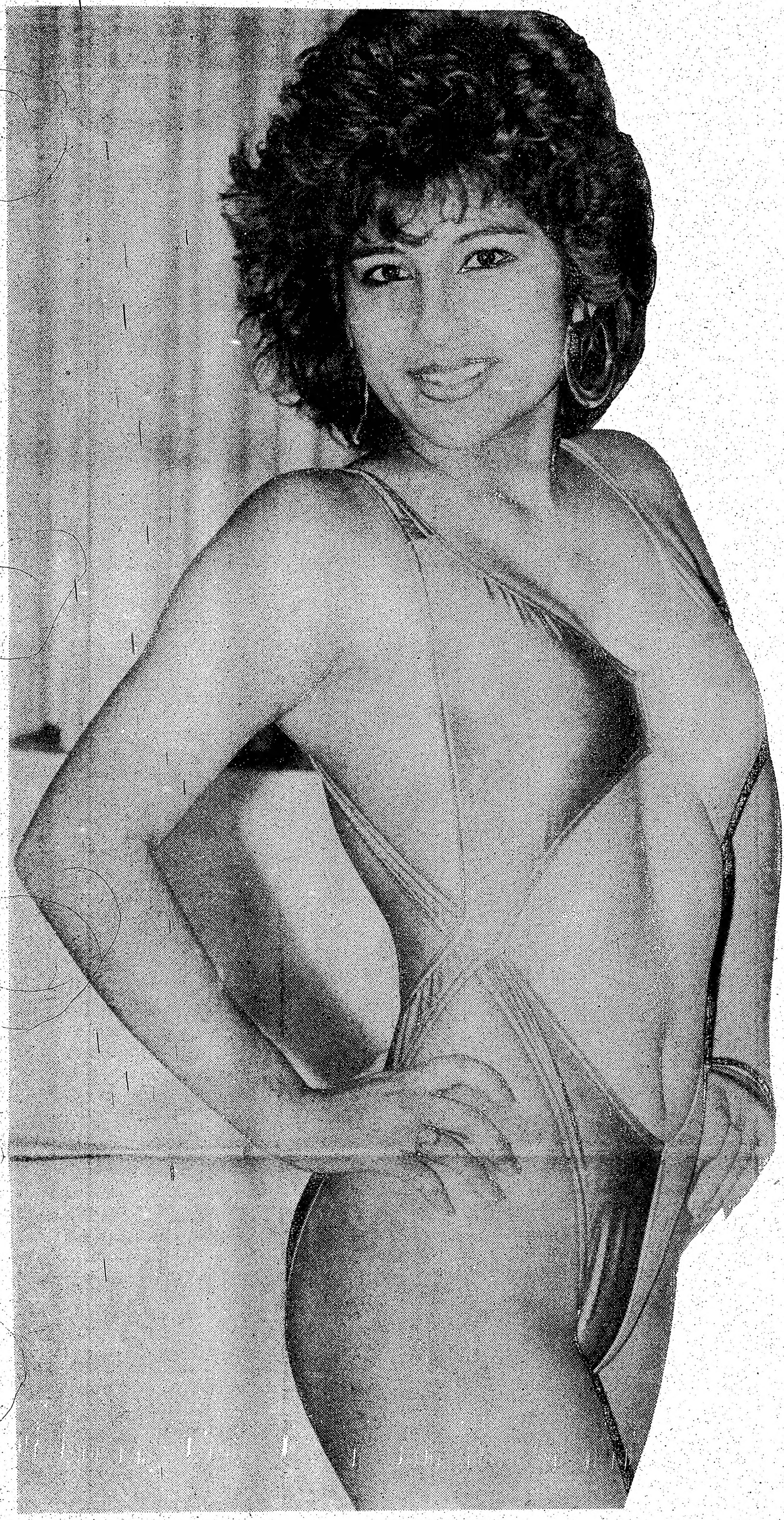
SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Hallará pocos estímulos en el hogar o cuestiones de bienes raíces, pero deberá prestar atención a los detalles.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero
Aplique su iniciativa personal a un proyecto romántico. Una cita nocturna podría ser fructífera.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero
Una propuesta que parece demasiado buena como para ser cierta probablemente lo es. Sea cauto en los negocios.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo
Las alianzas o asociaciones importantes mejoran al promediar la jornada. Comparta intereses razonables con terceros.

LA CHICA DE LA SEMANA



Por OSVALDO ESCOBAR

ANABELLE

Annabelle nuestra agraciada Chica de la semana, nació en Manta, Ecuador hace 15 años. Actualmente cursa el grado 10 y en el futuro le gustaría estudiar pediatría. Sus pasatiempos preferidos son la música y el baile, especialmente el merengue, la salsa, la cumbia y new wave. Los cantantes que más le agradan son José José, Pimpinela y Madonna. El deporte favorito de Annabelle es el fútbol, el cual también lo practica. Entre las personas que admira están primeramente sus padres y luego sus amigas Rosa, Carmen y Cynthia, quienes en el futuro también aparecerán como Chicas de la Semana.

AUSTRAL TRAVEL & TOURS
2811 Keele Street (Al norte de W...
Toronto, Ontari... 2G6

"Cierre el Año con la Mejor Rumba"
NELSON Y SUS ESTRELLAS
DICIEMBRE 31
GRAN FIESTA DE FIN DE AÑO
LE OFRECE UNICAMENTE
LATIN PALACE
SOLO $150.00 por pareja
e incluye:
CENA COMPLETA
BOTELLA DE CHAMPAGNE
VINO GRATIS (entre las 5 y 6 pm)
SORPRESAS
REGALOS
MATRACAS
SERPENTINAS
CORONAS HAWAIANAS PARA LAS DAMAS
Y MUCHO MAS...
Reserve con anticipación a los tels: 651-4427 en las mañanas
789-4193 en las tardes
Abrimos desde las 4 pm el 31 de diciembre.
CON ALVARO VALENCIA "el único" DE MARTES A DOMINGO
VIERNES, DICIEMBRE 19 8.00 PM
SXe Productions 762-4061
PRESENTA
La Moda para el Invierno
Admírela en este elegante
Desfile
WINTER DREAMS FASHION SHOW
LATIN PALACE
881 Eglinton Ave. West. (Entrada Lateral)
Admisión $7.00

SUPUESTO ESPIA ESTADOUNIDENSE PORTABA MAPA DE PUERTO NICARAGUENSE

MANAGUA, Nicaragua - El Ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua, MIGUEL D'ESCOTO, exhibe una fotocopia del pasaporte del ciudadano Estadounidense Sam Hall, a quien el gobierno Sandinista acusa de espionaje.

MANAGUA (Reuter).- Un estadounidense arrestado como espía en Nicaragua, de quien se dice es hermano de un legislador norteamericano, llevaba varios mapas ocultos en sus medias, dijo el Ministro del Interior Tomás Borge citado por el diario oficial Barricada.

El periódico citó a Borge como habiendo dicho que uno de los mapas que llevaba el supuesto espía Sam Hall era de Corinto, el principal puerto del país sobre la costa del Pacífico.

Corinto fue minado en 1983 por orden de la Agencia Central de Inteligencia (CIA). Ese mismo año rebeldes rebeldes apañados por Washington efectuaron una incursión a ese mismo puerto con lanchas rápidas.

Borge dijo que Hall tenía un mapa de Tipitapa, la localidad donde el estadounidense Eugene Hasenfus está purgando una condena a 30 años de prisión por suministrar armas a los rebeldes conocidos como Contras.

Funcionarios del gobierno se negaron anteanoche a propagar otros detalles del caso Hall.

Se cree que Hall es hermano del Diputado norteamericano Tony Hall, un demócrata que se opone a la política norteamericana para con Nicaragua.

Borge, hablando en Panamá, dijo que militarmemte Tipitapa constituye una posición estratégica como vía de acceso a Managua, distante 15 kilómetros al oeste.

Hall, de 49 años, de Dayton, Ohio, fue arrestado el viernes en una zona de seguridad situada en la vecindad de la base Punta Huente de la fuerza aérea nicaraguense, a 20 kilómetros al norte de Managua.

Borge dijo que Hall es un ex miembro de la Civilitian Military Assistance, un grupo anticomunista estadounidense cuyos miembros van desde veteranos de la guerra de Vietnam a fanáticos derechistas. El grupo ha enviado miembros a América Central para que actuen como asesores militares de los Contras.

El Canciller nicaraguense Miguel D'Escoto dijo el sábado que Hall había confesado trabajar para un grupo privado conocido como batallón Phoehix, que aduce proporcionar información de inteligencia a los militares estadounidenses.

D'Escoto dijo que Hall podría ser procesado por un tribunal popular, el mismo tipo de corte que condenó a Hasenfus.

La embajada de los Estados Unidos en Managua dijo haber solicitado ver a Hall pero que hasta ahora no ha recibido ninguna respuesta del gobierno.

"Antes que nada tenemos que establecer si es un estadounidense, como ellos dicen que es", dijo el vocero de la embajada Al Laun.

CONGRESO ARGENTINO APROBARIA EL "PUNTO FINAL"

BUENOS AIRES (Reuter).- El senado argentino sancionaría en los próximos días una ley para poner fin a los juicios militares por violaciones a los derechos humanos, dijeron ayer fuentes parlamentarias.

Las fuentes señalaron que los senadores de la gobernante Radical intentarán someter el proyecto de ley a votación en el senado el jueves.

En tanto la Cámara de Diputados abrirá sus sesiones extraoridinarias hoy, comenzando con el debate sobre la polémica propuesta de "Punto final", lo antes posible, dijo un legislador.

El proyecto de ley, tal como lo propuso el Presidente Raúl Alfonsín, pondría fin tras un plazo de 60 días a toda acción penal contra militares o policías que no hayan declarado para en tonces causas por violaciones de los derechos humanos bajo el anterior gobierno militar.

"No podemos dejar a la sociedad argentina en duda sobre este tema. Tengo la absoluta seguridad de que el Parlamento lo sancionará, y en el más breve plazo posible", dijo el Diputado Radical Victorio Bisciotti.

Legisladores del radicalismo negocian actualmente con los sectores más conservadores de la fracturada oposición peronista. El peronismo en su conjunto goza de un estrecha mayoría en el senado.

"Hemos mantenido negociaciones con distintos senadores peronistas, incluso con el Senador Saadi", dijo el Senador Radical Antonio Berhongaray, titular de la comisión de defensa de la Cámara Alta.

Berhongaray se refería a Vicente Saadi, el influyente líder del denominado "sector ortodoxo" del peronismo. El Partido no se ha pronunciado aún en forma oficial con respecto al "Punto final", pero varios dirigentes del sector renovador peronista ya han expresado su oposición al proyecto de ley.

Dirigentes del peronismo renovador y varios grupos de derechos humanos siguen con su planes de convocar una manifestación callejera contra el "Punto final" este viernes.

La manifestación sería el primer acto de carácter masivo en la capital argentina contra la propuesta desde que fuera anunciada por Alfonsín el 5 de diciembre.

EL SALVADOR Y HONDURAS SOMETEN LITIGIO A LA CORTE DE LA HAYA

LA HAYA (Reuter).- El Salvador y Honduras sometieron a la Corte Internacional de Justicia de La Haya un viejo litigio fronterizo y el reclamo de soberanía sobre tres islas, indica una declaración del organismo de la ONU.

El tribunal de La Haya manifestó que El Salvador y Honduras alcanzaron un acuerdo la semana última por el que se pide a la Corte que forme una Cámara Judicial para que las dos partes le presenten evidencias escritas y orales destinadas a probar sus respectivas posiciones.

Los dos países centroamericanos, que libraron en 1969 una guerra que duró tres días en parte por la controversia limítrofe, acordaron en mayo ultimo apelar a la Corte Internacional de Justicia. El tratado de paz de 1980 establecía que se recurriría a la Corte si no era posible alcanzar un pacto sobre el diferendo en un plazo de cinco años.

El motivo de la disputa son siete pequeños sectores de suelo montañoso que, en total, tienen una superficie de 1.300 kilómetros cuadrados, y tres islas en el Golfo de Fonseca, por el que Honduras tiene acceso al Oceano Pacífico.

El litigio se remonta a la época en que se declaró la independencia de España, cuando las demarcaciones fronterizas entre los nuevos estados eran confusas.

Diplomáticos de los dos paises expresaron que las deliberaciones podrían tomar entre tres y cinco años, una vez que la Corte Internacional de Justicia haya constituido la Cámara que entenderá en esta disputa.

LLAMADO A AUTODEFENSA TRAS ASESINATO DE PARLAMENTARIO

BOGOTA (Reuter).- Un ultimatum del gobierno y un llamado a la autodefensa hizo anteayer la izquierdista Unión Patriótica (UP), tras el asesinato de un parlamentario suplente del movimiento, en el oriente del país.

Octavio Vargas, de 56 años, que fue acribillado anteayer en la lejana región del Guaviare por un pistolero, se convirtió en el tercer congresista de la UP asesinado desde el 7 de agosto, cuando asumió el Presidente Virgilio Barco.

"Es indispensable una solución eficaz, de lo contrario la UP, en un acto de legítima defensa colectiva, se vería precisada a responder con las necesarias a esta ola de asesinatos", dijo la organización en un comunicado.

Vargas, suplente para la Cámara de Representantes y secretario del Partido Comunista en el departamento del Meta y los llanos orientales, fue muerto después de asistir a una reunión con un asesor de Barco para pedir un cese a la matanza de militantes y simpatizantes de la UP, cuyo número se eleva a 300 desde su creación a finales del 85.

La UP, integrada por guerrilleros en tregua de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) y el Partido Comunista, ha acusado a grupos paramilitares de ser responsables de los asesinatos y reclama del gobierno la depuración de las fuerzas armadas.

"Llamamos a los sectores populares a organizar la autodefensa para contener a quienes nos quieren aniquilar en la política, y físicamente", agrega el comunicado.

C.D.S.C. CHILE LINDO

INVITA A LOS SOCIOS Y SIMPATIZANTES A LA TRADICIONAL

COMIDA DE FIN DE AÑO

DICIEMBRE 26 DE 1986

8 PM.

En la sede social
1764 St. Clair Ave W.

Mayor información a los Tels:
665-3409, 537-6410, 963-8434.

GRAN OPORTUNIDAD

PARA GANAR DINERO Y HACER AMISTADES

EN SU TIEMPO LIBRE

Damos cualquier cantidad de joyas de oro de 14 y 18 Kt. diamantes en piedras preciosas, con certificados, a precios completamente bajos, sin ningún depósito para que Ud. las venda a crédito a precios razonables; con el único requisito de que Ud y su cónyuge tengan trabajos estables por algún tiempo.

Nuestro secreto está en vender barato pero bastante.

GOLD DIAMONDS JEWELLERY INC.

José Cabezas

T: 656-0321 10 am a 10 pm. siete dias

CORDOVA AUTO COLLISION

Y REPARACIONES GENERALES

REPARACION COMPLETA DE CARROCERIA DE TODAS LAS MARCAS Y MODELOS

4232 CHESSWOOD DR, UNIT 4232 DOWNSVO
(BETWEEN SHEPPARD & CFINCH)
EDUARDO CORDOVA 630-8389.

ABRAMS DICE QUE CHILE DEBE ACELERAR TRANSICION A LA DEMOCRACIA

WASHINGTON (Reuter).- Chile debe crear una verdadera atmósfera política que lleve a la democracia, como lo hicieron los gobiernos militares de Brasil y Uruguay, porque las medidas adoptadas hasta ahora son solo pasos aislados.

Así se expresó anteayer el Secretario de Estado asistente para asuntos interamericanos Elliott Abrams, en una conversación con periodistas en la que paso su acostumbrada revista de fin de año a las relaciones de Estados Unidos con América Latina.

"Este ha sido una mal año para (las relaciones) con Chile porque se han adoptado pocos para una eventual transición a la democracia", dijo Abrams.

Abrams añadió que, en opinión del Departamento de Estado, el gobierno chileno no debe adoptar solamente medidas de carácter legal, sino que además debe "crear una atmósfera política" en la cual quede claro que se avecina la transición a la democracia, como lo hicieron en su momento los regímenes militares de Brasil y Uruguay.

"Desgraciadamente, este tipo de cambio de atmósfera no se ha llevado a cabo", afirmó el funcionario.

Según Abrams, las pocas medidas adoptadas, como el permiso otorgado a la democracia cristiana para la publicación de un diario o el permitir el regreso al país de exiliados políticos son "pasos aislados en la dirección correcta, pero que juntos no logran cambiar la atmósfera política" necesaria para la transición a la democracia.

Preguntado si el no mencionar a la Argentina entre los gobiernos militares que debieron ceder a la democracia significaba que Washington favorece un acuerdo con los Partidos políticos que precluya eventuales juicios a militares por violaciones de derechos humanos, Abrams dijo:

"La razon por la cual no mencioné a la Argentina fue porque con la derrota en las islas Malvinas, los militares argentinos tuvieron menos influencia como institución en la transición a la democracia en ese país".

Añadió el funcionario: "Creo que tiene más sentido mirar al Brasil y al Uruguay para ver que tipo de situación existía en esos dos países en el año previo a la transición".

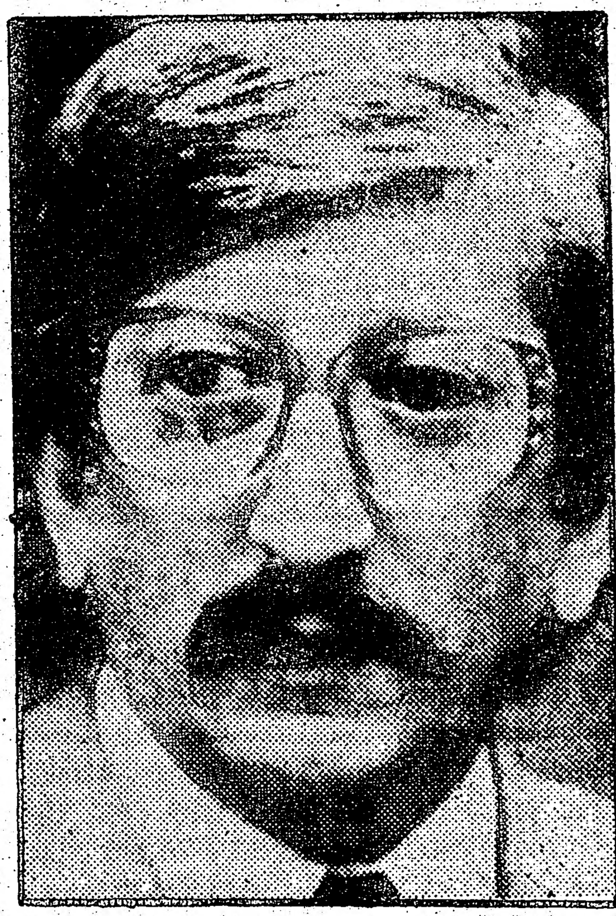
Abrams también urgió al gobierno del general Augusto Pinochet a llevar a cabo una mejor y más rápida investigación de la muerte del estudiante chileno Rodrigo Rojas, quemado vivo durante una manifestación hace cuatro meses en Santiago, supuestamente por soldados chilenos.

Abrams recordó que las autoridades chilenas prometieron hacer públicos los resultados de la investigación y, añadió: "No he visto un informe público y creo que si el gobierno chileno desea retener cualquier credibilidad sobre este caso, deberá hacer un extenso informe público sobre esta investigación. Si es que en verdad la hubo".

Abrams negó que hubiera habido algún cambio en la política de Washington hacia Chile en los últimos meses como resultado del reciente descubrimiento de una gran cantidad de armas en el norte del país, aseguró que el gobierno estadounidense sabía que la izquierda chilena se estaba armando con la ayuda de Cuba y la Unión Soviética.

"Lo que nos sorprendió fue el gigantesco tamaño del arsenal. Pero nuestra política no ha cambiado y eso quedará claro en los próximos meses", expresó.

ARGENTINA CREE QUE NEUTRALIZARA PACTOS PESQUEROS EN MALVINAS



DANTE CAPUTO

BUENOS AIRES (Reuter).- Las naciones europeas se abstendrán de formalizar acuerdos con Gran Bretaña para pescar en las cercanías de las islas Malvinas, dijo ayer el Canciller argentino Dante Caputo.

Caputo manifestó que la semana pasada una misión argentina visitó capitales europeas para mantener conversaciones destinadas a impedir los pactos pesqueros entre las naciones europeas.

Los pactos hubieran significado el reconocimiento formal de la soberanía británica en la zona pesquera que recientemente impuso Londres en torno a las Malvinas, dijo.

"Entendemos que no habrá acuerdos nacionales (dentro de la Comunidad Europea)", dijo Caputo en conferencia de prensa, y agregó: "Eso es muy positivo".

El Canciller expresó que lo preocupaba menos que empresas privadas europeas, particularmente de España, podrían pedir licencias de pesca de las autoridades de las Malvinas para operar en la zona.

Caputo dijo que la Argentina actuará "con prudencia y firmeza" si los pesqueros españoles operaban en la zona de restricción, que entrará en vigencia el 1 de febrero de 1987.

El 29 de octubre Londres anunció la creación de una zona pesquera de 200 millas en torno a las Malvinas. También informó que declararía una zona de conservación pesquera de 150 millas naúticas alrededor de las islas para evitar la depredación causada por grandes flotas de pesqueros extranjeros.

Argentina objetó con firmeza la medida británica, diciendo que representaba una agresión.

Informes de prensa en Argentina dijeron en días pasados que por lo menos 30 barcos pesqueros españoles solicitaron licencias británicas para operar en la zona de conservación.

Caputo desmintió informes recientes de que Buenos Aires había interrumpido sus importaciones de productos británicos desde que Londres impuso la zona pesquera.

"No hubo prohibición especial a pesar de todo lo ocurrido", dijo.

PRESIDENTE BARCO RATIFICA TRATADO DE EXTRADICION

BOGOTA (Reuter).- El Presidente Virgilio Barco devolvió la vigencia al tratado de extradición suscrito por Colombia con Estados Unidos, 48 horas después que la Corte Suprema de Justicia lo declara inconstitucional.

Barco ratificó anteanoche la ley que sustenta el tratado, según la cual, la ley 27 de 1980 no había sido firmada por el entonces Presidente Julio César Turbay Ayala sino por un Ministro delegado.

La Corte adujo el viernes que todo tratado internacional debe llevar la firma del Presidente de la República, pero en ningún momento objetó el contenido del mismo.

Sin embargo, Barco manifestó que adelantará conversaciones con el gobierno de Estados Unidos tendientes a revisar el tratado hasta satisfacer la conveniencia de los dos países.

Analistas políticos dijeron que la rápida determinación presidencial evitó la suspensión de unos 50 procesos de extradición y la posibilidad de excarcelar a a ocho extraditables detenidos o de solicitar el retorno de 13 colombianos entregados a la justicia norteamericana.

VIRGILIO BARCO

El tratado de extradición fue suscrito en setiembre de 1979, pero entró en vigencia en mayo de 1984, un día después del asesinato del Ministro de Justicia, Rodrigo Lara Bonilla, supuestamente a manos de narcotraficantes.

Desde entonces, jueces y magistrados han sido amenazados y asesinados por presuntos traficantes de drogas que buscan las derogatoria del tratado.

Otros sectores del país han manifestado su desacuerdo por la entrega de nacionales para ser juzgados en otro país y califican el tratado como una violación de la soberanía nacional.

EL SALVADOR INSTA A EUROPA A RESPALDAR ACCIONES DE PAZ

BRUSELAS (Reuter).- El Salvador instó ayer a las naciones europeas a estrechar filas detrás del proceso de paz de Contadora afirmando que era la única alternativa para reabrir el diálogo entre los estados centroamericanos.

El Ministro de Relaciones Exteriores Ricardo Acevedo afirmó en una conferencia de prensa durante una gira por las capitales europeas que El Salvador puso todo sus peso en respaldar las iniciativas de paz y que deseaba aclarar los informes que consignan que se había terminado el tiempo para la iniciativa de Venezuela, Colombia Panamá y México.

"La impresión aquí parece ser que Contadora está muerta, que las esperanzas de paz en la región desaparecieron. Esto no es verdad", enfatizó.

Acevedo aclamó una decisión de la Comunidad Europea anunciada anteayer aquí por los Cancilleres del organismo, de reunir a los estados centroamericanos en Guatemala en febrero para apoyar el proceso de Contadora, dirigido a resolver los problemas de la región sin la intervención de las superpotencias.

Dijo a los periodistas que El Salvador había invitado a Costa Rica, Honduras y Guatemala a reunirse en San Salvador en enero en conversaciones, dirigidas a fijar los fundamentos para una futura cooperación regional.

La Nicaragua izquierdista, a la que San Salvador acusa de bloquear los movimientos de paz en la región, no fue invitada a participar, dijo.

El Canciller salvadoreño, que se reunió con funcionarios en los países bajos, Bélgica y en la comisión de la Comunidad Europea, dijo que tenía previsto partir hoy hacia Bonn, y luego a Madrid.

Acevedo informó que El Salvador también buscaba apoyo de los países de la CE para ayudar a reconstruir San Salvador, devastada el 10 de octubre por el terremoto que causó la muerte de de más de 2.000 personas y dejó sin hogar a 250.000.

JEFE GUERRILLERO ARGENTINO ACUSADO POR CRIMENES

BUENOS AIRES (Reuter).- El líder del disuelto grupo guerrillero izquierdista Montoneros, Mario Firmenich, fué acusado anteayer de homicidio, por el espectacular ataque con explosivos lanzado contra una oficina gubernamental hace diez años.

El enjuiciamiento realizado por el juez Nestor Blondi lo incriminó como "coautor" del atentado llevado a cabo contra la secretaría de planeamiento en el centro de Buenos Aires, en el que murieron 14 personas, y 11 resultaron heridas.

Dicho atentado fue uno de los más cruentos ejecutados por el mencionado grupo guerrillero ultranacionalista bajo el mandato del anterior gobierno militar.

Firmenich se encuentra encarcelado acusado del asesinato del empresario Francisco Soldati y su chofer en 1979, y en otros cinco asesinatos.

La mayoría de los integrantes de montoneros - adeptos de extrema izquierda del ex Presidente Juan Perón- formaron un Partido político denominado Peronismo Revolucionario, luego que la Argentina retornó a un gobierno constitucional en 1983.

JUICIO EN TRIBUNALES POPULARES PARA ESPIA ESTADOUNIDENSE

MANAGUA - El Presidente de Nicaragua Daniel Ortega dijo ayer que un Estadounidense capturado el viernes dentro de una base aérea de éste país será juzgado por los Tribunales Populares, que condenaron recientemente al aviador Estadounidense Eugene Hasenfus.

Hablando ante unos 20 periodistas nacionales y extranjeros en una improvisada conferencia de prensa, Ortega dijo que hasta el momento las investigaciones sobre Sam Hall indican que "es un mercenario dedicado a actividades terroristas".

El ha reconocido, dijo el mandatario, que vino a Nicaragua a buscar información sobre centros militares Nicaraguenses. "Se le encontraron croquis hechos a mano de puentes, el puerto de Puerto Cabezas, el aeropuerto de Punta Huete, el Aeropuerto Internacional Sandino y otros puntos", dijo Ortega.

SUPLEMENTO DEPORTIVO ★ el popular
● CON TODO EL DEPORTE LATINO E INTERNACIONAL ●

"CLUB UNION MANABITA NO DESAPARECERA EN 1987" AFIRMA PACO CANO

(Hugo Vera Méndez).

El Unión Manabita, viene mejorando fecha a fecha en el torneo de veteranos del Atlético Ecuador. Al centro de los inclinados notamos la presencia de Paco Cano, presidente del club. (Foto Hugo Vera Méndez).

Francisco "Paco" Cano, desmintió rotundamente los rumores en circulación en el ámbito futbolístico local, referente a que el equipo que él preside, Unión Manabita, no seguiría en funciones en 1987.

"Estamos tratando de reestructurar nuestra institución para el próximo año, pero mientras yo siga en el Unión Manabita, puedo asegurar que nunca desaparecerá", afirmó tajantemente Paco Cano, quien también es vice-presidente de la Liga Hispanoamericana.

Pero que pasó en los partidos finales del torneo de la hispana, que prácticamente jugaban con sólo 8 jugadores...

"Hasta ahora no entiendo porque muchos de nuestros jugadores no acudian a los partidos. Pienso que se alejaron sin motivo alguno. Por eso para evitar mayores problemas en el 87. Voy a proponer en la próxima asamblea del club, que sólamente tengamos actividades deportivas el próximo año".

- ¿Y las sociales no se realizarán?

"Pienso que por este lado, vienen los desacuerdos en nuestro club. Las actividades sociales para organizarlas se requiere de dinero y trabajo. Y algunas veces no hay ni dinero, ni gente que quiera trabajar; dejando toda la responsabilidad a los directivos del club.

Después de cada fiesta surgen otras críticas con referente a los ingresos económicos. Bien se sabe, que el dinero que se colecta por entradas sirven para cancelar: el alquiler de local, orquesta, discoteca, publicidad y otros gastos.

Inclusive, los dirigentes responsables tenemos que poner dinero de nuestros bolsillos para cumplir con los compromisos del club. Por eso digo con toda sinceridad que el Unión Manabita ha fracasado socialmente".

- ¿Paco, pero que sucedería, si los socios quieren organizar la coronación de la reina en 1987...?

"Yo no me opondria por el contrario, la apoyaría. Pero con el trabajo de todos los socios y no como hasta ahora que los que trabajamos somos unos cuantos y los que critican son la mayoria".

¿Habrán cambios en el equipo futbolístico en 1987?

"Realmente las puertas están abiertas en el Unión Manabita, todos los que quieran de verdad al club, pueden seguir. Si existen malos entendidos, tratémoslo en una asamblea.

Lo único que solicito, es que si los jugadores se comprometen a jugar por el club: es que cumplan".

Paco, ¿Piensas seguir como presidente?

"Mira, eso no depende de mi, sino de todos en el club. Si eligen a otra persona, bienvenida. Yo seguiré trabajando por el Unión Manabita, al igual que lo hecho siempre desde que se fundó.

Quiero agregar que a pesar de no ser manabita, sino quiteño. Yo quiero y me siento un manabita más, porque en esa provincia de Ecuador, he pasado momentos inolvidables y he formado mi familia".

¿Es cierto que has renunciado a la vice-presidencia de la liga hispana?

"Hasta ahora no. Sino me que retire porque con el señor Vizueta, presidente de la LHFA, no se puede trabajar; es una persona muy autoritaria.

Soporté varias cosas, pero la última colmó mi paciencia.

Resulta que en una reunión de asamblea, habiamos quedado que estaba designado para animar la fiesta de entrega de premios de la liga.

Cual fue mi sorpresa, que después me enteré que se le entregó esta tarea al Señor José Negrette, sin consultarme nada al respecto.

Quiero aclarar que no tengo nada contra el señor Negrette, por el contrario aprecio su labor. Pero mi única forma de desacuerdo fue no acudir a la fiesta de la liga".

¿Entonces no vas seguir en la directiva de la hispana en 1987?

"Con el señor Vizueta, no. Ahora si se forma otra directiva con Luis Ortiz en la presidencia, con todo gusto lo acompañaré, porque es un dirigente honorable que reconoce la labor de los demás miembros de la directiva".

Pero según tengo conocimiento, de acuerdo a los reglamentos de la hispana, el cargo de presidente es válido por dos años. Y por ahora Carlos Vizueta, no puede ser removido de su cargo.

"Todo esto depende de los delegados que representan a los clubes pertenecientes a la liga hispana. Si la mayoría de ellos piden elecciones en la asamblea a realizarse en el mes de enero del 1987. Nadie se puede oponer".

FORUM TRAVEL AGENCY LTD.
Viajes especiales a Sud America
Consulte a Nino
IATA
HABLAMOS ESPAÑOL
FONO 630-4044
1885 FINCH AVE. W.

COPA EL POPULAR
LAS FIGURAS DE LA SEMANA

RODOLFO ORELLANA
Edad : 6 años
Estudios : Grado 1
Club : Chile Lindo
Categoria : 79-80
Puesto : Delantero
Deportes preferidos : Fútbol y baseball

Rodolfo lleva dos años jugando en la Copa El Popular y siempre lo ha hecho por el club Chile Lindo.

Dentro de los hobbies de nuestra figura de la semana está la música, y a pesar de su corta edad ya es un adelantado estudiante de piano.

Dentro de sus habilidades futbolísticas esta su ubicación en la cancha, la habilidad para entrar al área rival y su potente remate de izquierda, ya que es un zurdo neto.

Rodolfo es hincha de Damaso García en baseball y Carlos Caszely en fútbol.

LUIS MARIN
Edad : 14 años
Estudios : Grado 9
Club : Chile Lindo
Categoria : 71-72
Puesto : Medio campo
Deportes preferidos : Fútbol y el deporte ciencia, el ajedrez.

Este es el primer año de Luís en la Copa El Popular ya que recién hace cuatro meses que llegó de Chile.

Es hincha de Magallanes y admira al jugador del Blizzard Marcos Abascal.

Entre las virtudes que más se destacan en Luís, estan su dribbling, la destreza con los dos pies y el excelente toque que le da al balón. Una vez que nuestra figura de la semana se habitue a la rapidez del juego de aca, se convertirá en un jugador completo, don que le viene por familia.

NOTAS DEL FUTBOL LATINO

Por Hugo Vera Méndez

A pesar que aun falta alrededor de cinco meses para comenzar el nuevo torneo de la Liga Hispanoamericana, ya se encuentran planes para la nueva temporada.

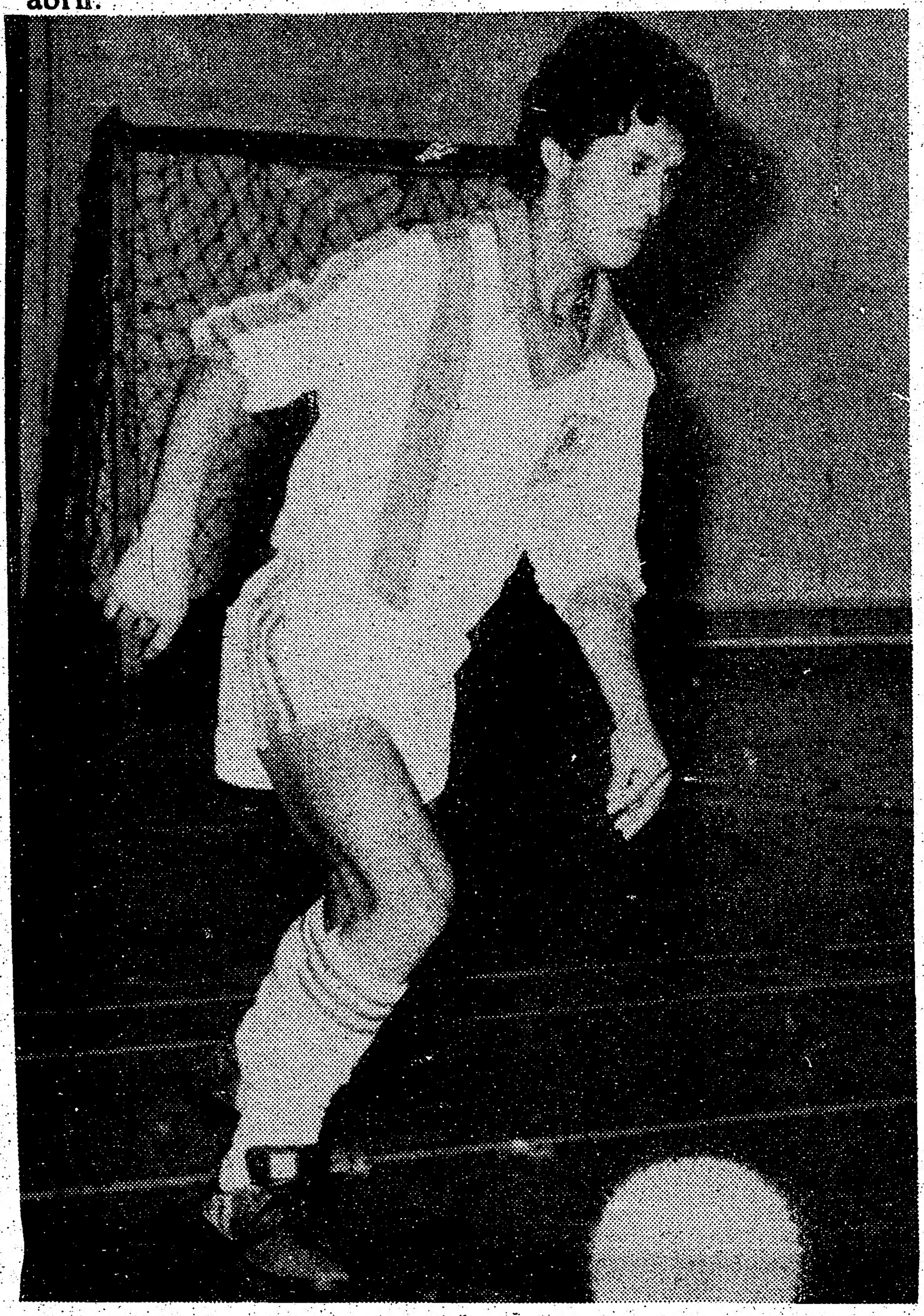
Los cambios que habrán, sustancialmente será el referente a la reinplantación de torneos de primera y segunda división. En la categoría de honor, estará formada por los equipos que se ubicaron en los 10 primeros puestos en el torneo de esta temporada.

La segunda está formada por los equipos ubicados en los últimos 8 puestos del mismo torneo, pero a estos se agregaran los nuevos equipos que se afilien a la liga hispana.

Dentro de estos nuevos equipos, según nos informó Carlos Vizueta, están Perla del Otun, Selección Colombia, y posiblemente el Atlético Ecuador entre otros clubes.

La modalidad del torneo de ascenso, será como en el año 1983; es decir al concluir la primera rueda del torneo: subirán los dos mejores equipos clasificados en el ascenso y bajarán los últimos dos equipos de la primera división.

Carlos Vizueta, por otra parte va a convocar una asamblea de delegados para la última semana de enero. El congreso anual en donde se revisa la constitución se efectuará en marzo y finalmente habrá otra asamblea en abril.



Edgar Siguencia, joven jugador del Ciudad de Portoviejo que participa en el torneo de indoor soccer del Atlético Ecuador. (Foto Hugo Vera Méndez).

Es muy posible que la liga hispana organice un torneo de preparación entre todos sus equipos afiliados. Este se realizaría en el Lamport Stadium a mediados de abril...

Carlos Vizueta, en ningún momento me conversó de una posible elección de nueva directiva en las futuras asambleas de la Liga Hispanoamericana...

Pablo Rivadeneira, viaja a mediados del próximo mes rumbo a Buenos Aires, Argentina. Pablo piensa probar fortuna en el equipo Lanus, que actualmente se encuentra en la segunda división del profesionalismo argentino...

Rodrigo Ponce, estuvo de visita de inspección en el torneo del Atlético Ecuador. Cuando comprobó que todo está marchando sobre ruedas y se retiró muy satisfecho de la buena labor que vienen cumpliendo los organizadores del torneo del Atlético Ecuador...

Sin embargo Manuel Hernández, opina "que el Barrabases, es el club mejor organizado de la comunidad hispana"...

Remberto Navia, se recupera de un pequeño accidente de tránsito que sufrió en días pasados. Pero a pesar de este percance no ha abandonado la organización del torneo "Copa El Popular"...

El Club North York Rockers presentó su nueva contratación, se trata de David Byrne, que anteriormente jugó por el Blizzard cuando estaba Bettega en el equipo.

Robert Iurusci y Carmine Marcantonio ex-jugadores del Cosmos de Nueva York, fueron contratados por el North York, para trabajar en las divisiones inferiores de este equipo. Esta es una buena medida, porque ambos jugadores saben de que se trata el asunto...

El "Dinamita" Vidarte, muy molesto porque los amigos de lo ajeno le robaron su televisor nuevo con un valor de 800 dólares...

14 personas se matricularon para los cursos de entrenadores que dictará Pedrito Kozak por encargo de la "Ontario Soccer Asociation". Ahora solo existen vacantes para 16 personas más. Luego se cierran las inscripciones.

Entre los inscritos hay personas del sexo femenino. Lo que demuestra el interés de las damas por el fútbol.

Uno de los futuros alumnos de Pedrito Kozak, es nuestro colega Osvaldito Escobar, quien seguramente se ha inscripto por cultura general y también porque el próximo año piensa dirigir a los muchachos del equipo de la prensa que tendrán varios partidos en 1987...

Mariano Gómez, "El napoleón" reapareció jugando partidos de indoor soccer el sábado reciente; "Napoleón" Gómez, jugó por los equipos Santos en el Atlético Ecuador y también en el equipo Sin Semilla en el evento del Cuenca.

Los "jugadores enfermos que quieran jugar sus partidos de fútbol" los fines de semana, pero que se encuentren recibiendo beneficios de la "Work's Compensation Board", deben de tener mucho ¡cuidado!...

En vista que esta entidad ha formado un buen team de "marcadores" de habla hispana, que se encuentran por todas las canchas; leen publicaciones en español y también ven los programas de televisión en nuestro idioma.

Por lo pronto, sabemos que han detectado algunas personas que ya han perdido sus beneficios. Y ahora logicamente están en busca de otros jugadores...

NOTAS DEL FUTBOL INTERNACIONAL. River ganó la "Copa Inter-Continental" en forma ajustada contra el difícil equipo rumano por 1-0.

Este partido estará en las pantallas del canal 47, el sábado 27 de este mes a partir de las 2.30 de la tarde...

El brasileño Eder, que últimamente se ha hecho más conocido por sus indisciplinas, que por jugar bien. Tiene ofertas para jugar en equipos de México y Colombia...

José Velasquez, conocido por la afición de Toronto. Ahora defiende al equipo chileno de Iquique, con buen suceso...

En cambio el peruano Germán Leguia se encuentra jugando por un equipo portugués de la primera división que es serio candidato al descenso...

Muy poco éxito vienen alcanzando los jugadores sudamericanos que fueron contratados por equipos franceses luego del mundial México 86. Enzo Francescoli, hasta ahora no corresponde a los millones que pagó el club Racing de París por su pase; lo mismo se puede decir del argentino Brown y del brasileño Julio César. Logicamente la falta de adaptación es el principal problema de estos grandes jugadores sudamericanos.

En cambio Burruchaga, la está "rompiendo" en el equipo Nantes del fútbol galo...

Patricio Yañez, el mejor jugador chileno del momento, viene rindiendo muy bien en el Club Zaragoza de España; en cambio Aravena es suplente en el Deportivo Cali de Colombia...

Diego Armando Maradona, tiene planeado irse a jugar al Real Madrid, cuando concluya su contrato con el Nápoles en 1989. Maradona, sufre numerosos problemas en el Nápoles; recientemente le apedrearon las lunas de su lujoso coche, luego tiene el problema de la posible paternidad de un hijo.

Pero seguramente Maradona, tiene que haber sacado cuenta que una cosa es jugar en el Real Madrid, uno de los mejores equipos del mundo y acostumbrado a ganar títulos nacionales e internacionales.

Otra es defender al Nápoles, en donde el Mejor Jugador del Mundo, tiene que hacer de todo...

Willington Ortiz, sigue jugando como en sus mejores tiempos en el América de Cali, dos veces vice-campeón de América. "el viejo Willy" como es conocido el mejor jugador colombiano de las últimas dos décadas, todavía tiene cuerda para rato...

Me despido hasta la próxima...

Antonio Alzamendi, puntero uruguayo del River Plate, que anotó el único gol con que su equipo ganó "La Copa Intercontinental" en Tokyo.

Para sus viajes Ud también prefiera a:

GUSTAVO ALVEAR

TRAVEL SERVICES

347 COLLEGE St.

Edificio Augusta Medical Centre

T: 968-9060 968-9108

VISAS PASAPORTES PODERES
CARTAS DE INVITACION ETC

Miles de clientes satisfechos lo recomiendan por su bien probado servicio. Economía y Cortesía.

PREPARACION DE INCOME TAX

CLUB SOCIAL DEPORTIVO CULTURAL
BARCELONA S.C.
FUNDADO EL 9 DE OCTUBRE DE 1.975
P.O. BOX 2154, STATION "C", DOWNSVIEW M3N 2S9 ONT.

INVITA A LA CUARTA FECHA
Del segundo campeonato de Indoor Soccer

SABADO 20 DE DICIEMBRE DE 1986

Con la participación de los equipos femeninos de nuestra comunidad
Reunámosnos a disfrutar y a aplaudir

4.10	PERLA DEL OTUN	Vs LOS INTOCABLES
5.00	HOMENETMEN B.	Vs LOS GUERREROS
5.50	HOMENETMEN A.	Vs C.DE VINCES
6.40	SPANISH UNITED	Vs JANE Y FINCH
7.30	JUVENTUD LATINA	Vs NACIONAL(fem)
8.10	LORD STALIN	Vs AMAUTA
9.00	HURACAN WESTON	Vs SEL.ARGENTINA

Local: Jefrey's Secondary School
340 Sentinel Rd.(Finch y Keele)

R. H. GRINGMUTH D.C.
2780 Jane St. Suite 202
DOWNSVIEW ONT. T.745-2162

EL GOLEADOR EN LAS LIGAS INFANTILES

PIERRE MIGONE UN CHIQUILLO CON FUTURO

En los torneos infantiles de las ligas canadienses: Pierre Migone, un niño de apenas 10 años, ya es temido por los arqueros rivales por su potente remate que en su mayoria, cuando los ejecuta de media distancia, el balón mayormente descansa en la redes de los arcos rivales.

En la temporada veraniega de 1986, Pierre, se convirtio en el goleador del torneo de la categoria 11 años que organizo la "Metropolitan Toronto Soccer Asocciation".

En esta compentencia defendiendo al Club Inter de Missisauga, el niño señalo 25 goles en un total de cerca de 18 partidos.

La mayoria de los goles marcados por este goleador en ciernes, fueron de tiro libres, pero también dentro de su marca hizo varios goles "olimpicos". Algunos jugadores de renombre internacional que juegan en Canadá, como Carlos Rivas, mundialista chileno de España 82, se han sorprendido por la potencia y buena dirección que tienen los remates de Pierre Migone.

Pierre, es un niño desenvuelto, dentro y fuera de la cancha. Durante la entrevista que sostuvimos con él, respondio nuestras preguntas con mucha facilidad.

En la cancha, se desmarca bien y cumple eficientemente como mediocampista con espiritu de centro delantero. Por otro lado sus entrendores estan satisfechos con su rendimiento en el equipo Inter.

Pierre Migone González, con 10 años, es todo un goleador con fuerte dispáro. (Foto Hugo Vera Méndez).

El pequeño jugador es hijo de Virgilio Migone, conocido dirigente peruano que trajó contratado a Toronto en 1980, nada menos que al gran Julio Meléndez, quien como se sabe defendio el equipo Municipal que presidia el mismo Virgilio, que precisamente en estos dias parte de vacaciones a Lima, Perú en compañia de su famalia. Pierre, ¿Cuántos goles has marcado en 1986?

"Alrededor de 50 goles: 25 goles hice con el Club Inter y la otra mitad en la Selección de mi colegio "Appleby College Of Oakville".

¿Cuál tu posición preferida? y ¿Por qué?

"Me gusta jugar como volante adelantado. Porque de ahi tengo, muchas posibilidades de marcar goles de lejos (media distancia). Aprovenchando mi buena punteria y que le pego fuerte al balón".

Habiendo otros deportes que los niños canadienses prefieren, ¿Por qué te gusta el fútbol-soccer?

"No sé, pero creo que esto se debe porque mi papá desde hace años, siempre me ha llevado a los estadios de Toronto. Ahora mientras tengo más años, el fútbol-soccer, me agrada más".

¿Quién es el mejor jugador del mundo?

"Me gustan varios: Maradona, que es el mejor; luego Platini y de los peruanos no hay nadie mejor que Cubillas (Teofilo)".

¿Cómo salio tu equipo en el torneo del 86?

"El equipo Inter, salio en segundo puesto entre 14 equipos. Rexdale, fue el club campeón del torneo de la "Metro".

¿Vas practicar fútbol, ahora que vas a Lima?

"Si, al igual que hace dos años, cuando yo estuve por Lima, José Velásquez me llevó a practicar con el equipo de niños del Alianza Lima".

¿En donde es más facil para ti; en Lima o Toronto?

"En Perú, los niños son más rapidos y cabrean más. En Toronto, a uno lo cuidan más. Pero en los dos sitios he hecho goles".

¿Te gustaria ser jugador profesional?

"Claro que si. Me gustaria algún dia jugar por la Selección de Canadá o de Perú".

Virgilio Migone, auspiciador del Club Inter, cuenta un plantel de 18 jugadores infantiles torontianos menores de 12 años. Estos niños han sido dirigidos por entrenadores de la experiencia del profesor Daniel Arajo y Orlando "Motorcito" Guzmán, ex-jugador profesional peruano.

Entre los planes de Virgilio, para este equipo en 1987, fundamentalmente se encuentran giras al exterior; las metas son un torneo internacional en Holanda, a celebrarse en el mes veraniego de julio.

Por otra parte el club Inter por sus buenas actuaciones en la reciente temporada pasada, ha recibido invitaciones para representar al fútbol infantil canadiense en torneos futbolisticos en diversas ciudades de Estados Unidos.

(Hugo Vera Méndez).

ABSUELVEN DE CARGOS A ITALIANOS MUNDIALISTAS

MILAN, (Reuter).- Un tribunal de Milán absolvió hoy formalmente al victorioso plantel italiano del mundial de fútbol 1982 de haber transferido dinero ilegalmente a Italia, dijeron fuentes allegadas.

El plantel de 22 jugadores habia sido acusado de infringir las leyes monetarias italianas, al no convertir a liras pagos de 14.000 mil dólares para cada uno hechos por una firma auspiciadora francesa, fabricante de indumentarias, durante las finales del campeonato mundial disputado en España.

Recientes cambios retroactivos en la legislación elevaron los topes de dinero que los italianos pueden introducir al pais, y un jucio que debia comenzar hoy, ha sido cancelado.

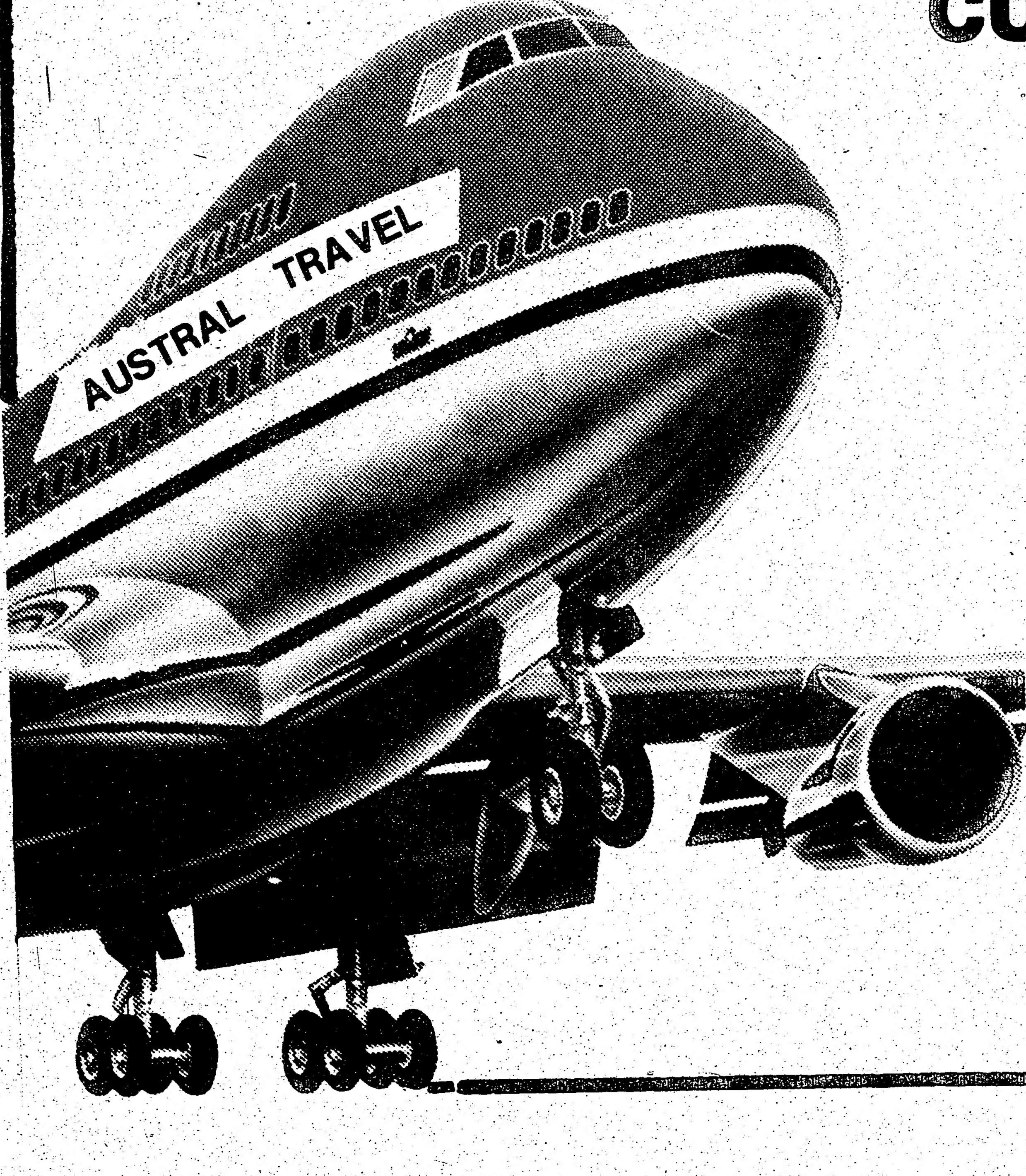
Pero el plantel continua siendo investigado por presuntas evasiones impositivos vinculadas con los pagos hechos por el auspiciante.

VUELO DIRECTO
JUMBO 747

TORONTO
BUENOS AIRES
MONTEVIDEO

CUPOS LIMITADOS

SALIDAS
DIC: 21 - 28
ENERO: 4-11



LLAME HOY MISMO A:

AUSTRAL TRAVEL & TOURS
2811 Keele Street (Al norte de Wilson)
Toronto, Ontario M3M 2G6

636-6333

LATIN PALACE Y PLANETARIO PUNTEROS EN EL TORNEO DE INDOOR SOCCER DEL DEPORTIVO CUENCA

Latin Palace y Planetario de Christie, son los equipos que encabezan la tabla de posiciones del tercer torneo de indoor soccer que organiza eficientemente el Club Deportivo Cuenca, Azuy.

Ambos equipos han acumulado cuatro unidades, dejando en el segundo puesto a los otros cuatro equipos participantes: Manta Sporting, Atlanta Liga, Sin Semilla y Venenos, con sólo tiene dos unidades cada team.

Este torneo se viene efectuando los sábados a partir de las seis de la tarde en el gimnasio del Colegio "Bickford High School. Como se sabe este torneo se diferencia a los demas que se desarrollan en la ciudad, en vista que se utiliza un balón pequeño y pesado.

Los tres partidos del sábado reciente fueron arbitrados energicamente por el juez Juan Vinueza Molineros, quién es un amplio conocedor de algunas reglas especiales que se utilizan para este torneo indoor estilo "ecuatoriano".

PLANTERIO VENCIO AJUSTADAMENTE AL VENENOS

Con gol de Patricio Avilés, Planetario de Christie, logró ganar ajustadamente al Venenos en donde juegan los hermanos Samaniego. Este partido fue el más disputado de los tres desarrollados el sábado 13 de diciembre.

En otro partido, Técnico goleo al Manta Sporting por el tanteador de 8-2.

Los tecnicos fueron muy superiores a los favoritos mantenses que por lo visto se estan durmiendo en sus laureles.

Los tantos del equipo goleador fueron marcados por Wilsón Muñoz (2), Danilo Moscoso (1), Ivan Alvarez (2), Vargas (2) y Juan Chasi (1).

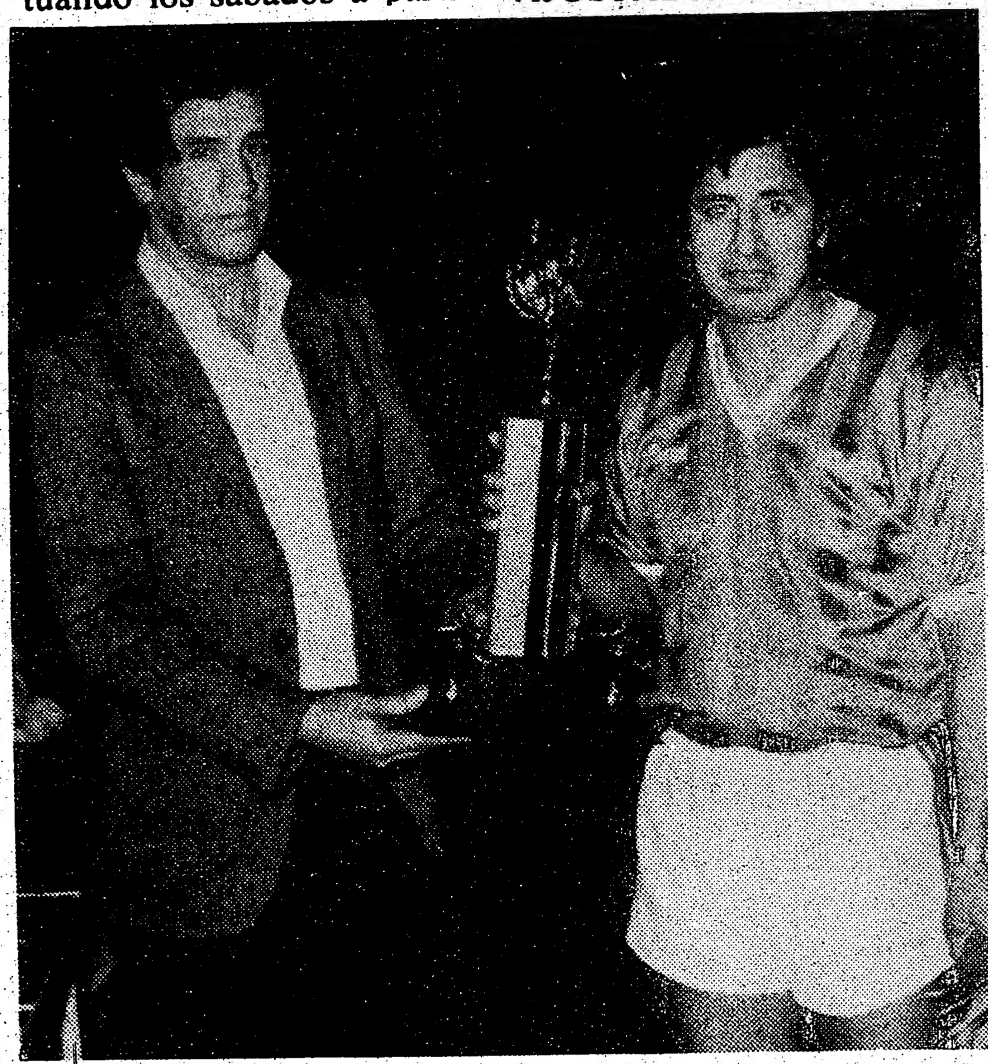
Por el equipo que preside Manuel Parra, descontaron: Wilsón Alay y P. Villamar. Los aficionados mantenses esperan que sus muchachos levanten cabeza en el próximo partido a celebrarse el sábado 10 de enero de 1987.

El torneo cuencano a partir del sábado reciente ingreso a un receso de cuatro semanas. O sea que durante este tiempo los muchachos mantenses pueden preparse y de esta forma buscar nuevo resultados en 1987.

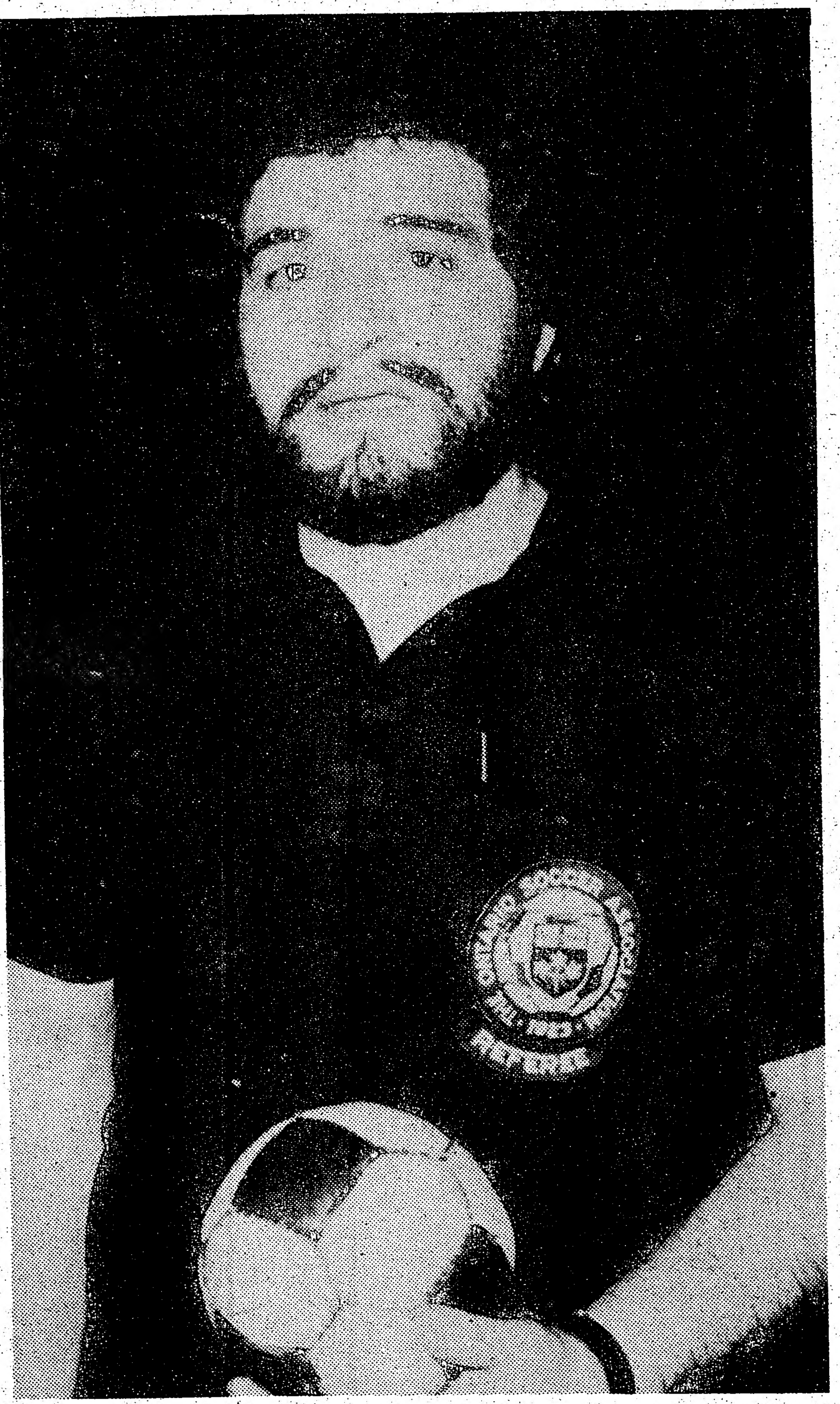
Latin Palace, prosiguio por la ruta de las dulces victorias al vencer por 4-1 al equipo Sin Semilla. En este cotejo, Latin Palace, demostro nuevamente que puede ser uno de los equipos favoritos para alcanzar el titulo de campeón de la competencia cuencana.

Los goles del equipo auspicia Sergio Padilla, fueron logrados por el portugues Frank Andrade (2), Marcos Jaramillo (1) y Renato Tapia (1). El descuento de los antisemilleros, fue conquistado por Guillermo Mideros.

(Hugo Vera Méndez).



Eduardo Arpi, dirigente que cumple una buena gestión en el Deportivo Cuenca al lado del jugador Carlos Abad



Juan Vinueza Molineros, sigue ganando elogios como árbitro en el torneo del Deportivo Cuenca. (Foto Hugo Vera Méndez).

LECTORES Y ANUNCIANTES:

EDICION DE NAVIDAD

EL POPULAR PUBLICARA SU EDICION NAVIDEÑA EL PROXIMO MIERCOLES 24 DE DICIEMBRE.

NO HABRA EDICION EL VIERNES 26 DE DICIEMBRE

CLUB SOCIAL CULTURAL DEPORTIVO LORD STALIN

INVITA A LA COMUNIDAD AL GRAN BAILE DE INAUGURACION

SABADO 20 DE DICIEMBRE
LUGAR: PARROQUIA SAN JUAN BAUTISTA 941 DUNDAS ST W.

EN UN MANO A MANO

REY TRUJILLO (COLOMBIA) VS JEFF BURGOS (ECUADOR)

7 pm a 2am
Donación $ 5.00

SE RIFARAN CANASTAS NAVIDEÑAS Y EL DISCO DEL AÑO ADEMAS DE LA RIFA DE UN LINDO ANILLO DE ORO

AUSTRAL TRAVEL
LA AGENCIA DEL DEPORTISTA
SAM GALLUCCI
2811 Keele St. Toronto
Tel. 636-6333

Pinecraft
MUEBLES EN PINO Y ROBLE DE CALIDAD
Pinecraft Manufacturing
1230 Sheppard Ave. West, Unit 16
Toronto, Ontario M3K 1Z9
Telephone 636-3635

Lord Stalin UPHOLSTERING INC
CALIDAD EN TODO NUESTRO TRABAJO
JIMMY STALIN QUINTERO
Owner
262 CHRISTIE STREET
TORONTO, ONTARIO.
M6G 3C1
Phone 531-8706

NUEVA DIRECTIVA DEL CLUB JANE Y FINCH

"Queremos borrar esa imagen negativa que existe del barrio"

Por
OSVALDO ESCOBAR

"Nos hemos empeñado en tratar de borrar esa imagen negativa que existe del área de Jane y Finch, la cual ha sido creada en gran parte por la prensa de habla inglesa que señala el barrio como el área roja de Toronto...", nos comenta Gustavo Meythaler, el nuevo secretario del club Jane y Finch.

Efectivamente, la radio, la televisión y los medios de prensa escrita, continuamente están haciendo reportajes de la zona, en donde realzan los aspectos negativos o delictuales de esta, los cuales son como en cualquier barrio populoso, o quizás menores que en otras partes de la ciudad. Y, aunque existen muchisimas obras positivas en las mas variadas actividades comunitarias de este popular sector, muchas veces no son realzadas.

El club deportivo Jane y Finch se ha empeñado en borrar esa imagen pública exageradamente condenatoria y lapidaria para los vecinos del sector. "Por lo menos queremos rescatar aunque sea la imagen de los hispanos que vivimos en esta zona", dice Meythaler.

Luego continúa "El nuevo espíritu de la directiva del club Jane y Finch es de unificación social, deportiva, y de progreso. Hacemos un llamado a todos los vecinos del barrio que quieran incorporarse a nuestras actividades, ya que necesitamos mucho apoyo para salir adelante en nuestra cruzada. Hacemos un llamado a los intelectuales de la zona que nos quieran ayudar con su talento; a las madres que deseen trabajar en nuestro Comite de Damas; a las jóvenes que deseen participar en la futura elección de Reina del club Jane y Finch; a los jugadores que deseen integrarse a nuestros planteles; a los niños que quieran jugar en nuestro equipo infantil; y en general a todos los vecinos que esten dispuestos a hacer del club Jane y Finch una institución digna, respetada y admirada por toda nuestra comunidad".

El club Jane y Finch fue fundado el 29 de agosto de 1979, y desde entonces ha estado participando en el campeonato LEFA. Su mejor campaña deportiva fue el año 1984 cuando alcanzaron a llegar a los octavos de final. La temporada recién pasada fue de un comienzo excelente siendo el último cuadro en perder el invicto; sin embargo, pasada la mitad del torneo el plantel bajó inexplicablemente y ni siquiera clasificaron para la liguilla final.

Actualmente Jane y Finch tiene tres equipos de indoor soccer participando en el torneo de Barcelona. Por razones técnicas de la organización debieron inscribir los cuadros con diferentes nombres : Los Guerreros, Spanish United y Jane y Finch.

Jane y Finch también se encuentra compitiendo por primera vez en el campeonato infantil Copa El Popular con un equipo en la categoria 77-78, formado por hijos de socios de la institución.

En la próxima temporada continuarán en la LEFA con el equipo de adultos y en la Liga Infantil de Verano con equipos infantiles.

Dentro de los planes futuros de la nueva directiva está la apertura de un nuevo registro de socios y la entrega de carnets de afiliación, la creación del Comite de Damas y la elaboración de un calendario de actividades para todo el año.

Por lo pronto, la nueva directiva nos anunció una velada social a efectuarse el próximo 27 de diciembre en el centro Comunitario de Falstaff, en lo que será un baile de unificación en torno al equipo infantil y despedida del año.

La nueva directiva del club Jane y Finch está compuesta de la siguente manera :

Presidente : Juan Carlos Almeida
Vicepresidente : Angel Ramos
Secretario : Gustavo Meythaler
Tesorero : Juan Arévalo
Coordinador : Víctor Loor

Los dirigentes de Jane y Finch Juan Arévalo (izq.), Víctor Loor, Gustavo Almeida y Gustavo Meythaler, junto a algunos socios de la organización. (Foto Osvaldo Escobar)

Equipo infantil de Jane y Finch categoria 77-78, participante en la sexta versión de la Copa El Popular (Foto gentileza de Víctor Loor)

PERU Y ARGENTINA INAUGURARAN DISPUTA POR COPA AMERICA

ASUNCION, (Reuter).- Las selecciones de Argentina y Perú se enfrentarán el 27 de junio de 1987, inaugurando la disputa del torneo de fútbol Copa América, a desarrollarse en las ciudades argentinas de Buenos Aires, Córdoba, Rosario hasta el 12 de julio, segun el sorteo realizado anteanoche en esta capital.

Argentina, actual campeón mundial, y Perú, integran el grupo "A" junto a Ecuador. Los partidos se jugarán en Buenos Aires.

El grupo "B", que jugará en Córdoba, lo componen Brasil, Venezuela y Chile. Mientras el "C" está integrado por Paraguay, Bolivia y Colombia, y se dirimirá en Rosario.

Uruguay, último campeón de la Copa América, pasará directamente a las semifinales, junto al ganador del grupo "A".

La programación del grupo "A" es la siguiente; 27 de junio: Perú-Argentina; 2 de julio, Argentina-Ecuador y 4 de julio, Perú-Ecuador.

Grupo "B"; 28 de junio, Brasil-Venezuela; 30 de junio, Chile-Venezuela y 3 de julio Brasil-Chile.

Grupo "C"; 28 de junio Paraguay-Bolivia; 1 de julio, Bolivia-Colombia y 5 de julio Paraguay-Colombia.

El 12 de julio se jugará la final de la Copa América en Buenos Aires, y el día anterior se definirá en la capital el tercer y cuarto puesto.

Altas autoridades de la FIFA y de la Confederación Sudamericana de Fútbol, asistieron al sorteo realizado anteanoche en un hotel de Asunción.

CLUB URUGUAY
Sabremos Cumplir.
ES UNA CITA DE HONOR ENCONTRARNOS NUEVAMENTE EN LA TRADICIONAL
CENA DE FIN DE AÑO
ORGANIZADA POR NUESTRA INSTITUCION.
CENA • BAILE • SORTEOS
MENU
• ENSALADA CON FIAMBRES
• LECHON CON ENSALADA RUSA
• RAVIOLES CON TUCO
• REFRESCOS
• CAFE

SOCIOS $20. — 6 A 12 AÑOS $10.
NO SOCIOS $30. — 6 A 12 AÑOS $15.
MENORES DE 6 AÑOS GRATIS
31 de Diciembre - Hora 8:00
1230 SHEPPARD AVE. W. Unidades 20 y21
RESERVACIONES
HASTA EL 24 DE DICIEMBRE
A LOS TELEFONOS
636 7946 • 438 2185 • 625 9687

FIXATION AUTO BODY LTD.
1188 CALEDONIA RD. TORONTO
781-0893
Reparaciones Mecánicas, Arreglos, Pintura y servicio

EL POPULAR
De venta en los mejores negocios hispanos
¡Adquieralo!

EL CLUB AUCAS AGASAJO A SUS EQUIPOS INFANTILES

Don León Argamasilla Bacardi sponsor del club Aucas, junto a algunos de los concurrentes a la tradicional velada navideña que anualmente organiza la institución. (Foto Osvaldo Escobar)

Por OSVALDO ESCOBAR

El club deportivo Aucas siguiendo con su tradición de fin de año, agasajó a los integrantes de sus equipos infantiles que se encuentran participando en la Copa El Popular.

Esta reunión de camaraderia con los pequeños cracks del balón pié y sus padres, estuvo realzada con la presencia del sponsor del club, don León Argamasilla Bacardi, que como es de conocimiento público, está permanentemente preocupado de asistir a la institución en los más variados aspectos deportivos y sociales.

El programa del sábado pasado contempló la exhihición de películas relacionadas con el fútbol, bocadillos, sandwiches, refrescos y regalos para grandes y chicos. Incluso hasta para la Prensa.

El Popular quiso aprovechar esta oportunidad para conversar con un hombre de fútbol, un hombre que está íntimamente ligado al devenir deportivo de nuestra comunidad y con quién siempre es grato entablar un diálogo.

Nos referimos al profesor Julio Saavedra, Coordinador General del Aucas.

¡ Profesor, ¿cuantos años de vida institucional tiene el Aucas?

"Va para los cuatro"

¿Y como han sido esos cuatro años?

"Bueno, han sido como los de toda institución, con altibajos, momentos buenos, agradables, fantásticos y también de los otros, porque el deporte no solo depara alegria, sino también tristezas, ya que todo el mundo va con la idea de ganar, pero a veces se pierde y se tiene que aceptar".

El Aucas tiene dos equipos infantiles en la Copa El Popular, ¿que otra actividad desarrollarán esta temporada invernal?

"El equipo de adultos iniciará proximamente su campeonato regular con seis u ocho equipos invitados"

Profesor, usted ha estado con el Aucas y otros clubes en ligas hispanas y ahora se encuentra en una liga italiana. Me gustaria saber sus apreciaciones en cuanto al aspecto deportivo, institucional y competitivo.

"Creo que usted me hace tres preguntas en una sola y hay que desmenuzarlas. En primer lugar, en el aspecto deportivo hay una situación que no admite discusión. El fútbol latino tiene su forma, su clase, pese a que acá con el trajinar del tiempo, la nueva juventud practicamente está perdiendo esa esencia de nuestro fútbol, esa picardía, ese gusto de jugar el balón, ese amor para defender una camiseta. Yo siempre lo he dicho, la situación reglamentaria está perjudicando justamente el sentimiento deportivo de nuestros deportistas, ya que ellos no alcanzaron todavia a comprender la esencia de lo que significa una ley recreacional que da libertad, pero que dentro de esa libertad hay muchos equipos de otras nacionalidades que teniendo la misma ley, aceptan una sola camiseta, aceptan un solo cariño, nosotros no hemos llegado a asentarnos dentro de esa disposición y eso es muy perjudicial no solamente para el Aucas, sino para el fútbol y para todos los equipos que se sienten perjudicados en ese aspecto, ya que sus jugadores pueden jugar en una y otra institución en una misma temporada, lo que es negativo cien por ciento".

"Ahora dentro del nivel institucional yo quisiera que todos los equipos latinos llegaran a un nivel realmente institucional, palabra que encierra un contenido bastante extenso, ya que la institución abarca muchísimas cosas. Un club se forma de la noche a la mañana, hace un equipo grande, gigantesco y gana un campeonato, pero ahora veamos si ese club que triunfó una temporada puede subsistir como institución en las próximas. Ese es el paradigma que se forma dentro de nuestras instituciones hispanoamericanas, porque yo creo que al hablar de club, no se trata solo de una temporada, sino de muchisimas temporadas, y no que se forge un solo de un equipo, sino también se formen semilleros, para que la institución continúe creciendo y desarrollándose temporada tras temporada".

"En el aspecto competitivo, al hablar de uno u otro sistema, puedo decirle que el Aucas participa en una liga con un fútbol tipicamente europeo, bastante fuerte, que atosiga, marca, sigue, muerde y nuestro jugador sino se disciplina, sino se prepara siempre caerá en la canasta de ser absorbido por esas potencias europeas. Nuestro jugador bién preparado fisicamente, bien preparado disciplinariamente puede hacer muchísimas cosas en ese aspecto, ya que posee un dominio excelente de la pelota, pese a que, como dije anteriormente, lo está perdiendo, ya que estan siendo absorbidos por esa situación reglamentaria y llegan cansados a una u otra confrontación o no hay la debida constancia de preparación, no hay un debido anhelo de superacion".

Me parece muy respetable su punto de vista, pero dentro de su crítica constructiva en beneficio del deporte ¿que le diría a los jóvenes deportistas?

"Yo le digo a los jóvenes deportistas, que en cualquier rama que se impongan a seguir, tienen que dedicarse a una sola bandera, prepararse física e intelectualmente para el triunfo y luego demostrar y procurar llegar a el, no solo conformarse con ser un jugador del montón. Para eso, se dice que el fútbol, el basketball, el tenis etc. todas son disciplinas del deporte, entonces tienen que someterse a cualquiera de esas disciplinas".

Gracias profesor Saavedra

"Mil gracias a ustedes y les deseo la mejor suerte, en esa gran labor periodística que están desarrollando en nuestra comunidad".

COPA el popular

SABADO 20 DE DICIEMBRE 1986.

75-76	10.30	BLIZZARD	Vs	EQUINOCCIAL
75-76	10.55	BARCELONA	Vs	CHILE 79
75-76	11.25	ARMOURDALE	Vs	S.COLOMBIA
77-78	11.50	SEL.ARGENT.	Vs	JANE Y FINCH
77-78	12.10	BARCELONA	Vs	CHILE 79
77-78	12.35	BARRABASES	Vs	S.COLOMBIA
79-80	12.55	BARCELONA	Vs	CHILE 79
79-80	1.20	SEL.ARG.	Vs	CHILE LINDO
79-80	1.40	BARRABASES	Vs	S.COLOMBIA
71-72	2.05	BARCELONA	Vs	AUCAS
71-72	2.30	BARRABASES	Vs	PORTOVIEJO
71-72	3.00	URUGUAY	Vs	CHILE LINDO
73-74	3.25	BARCELONA	Vs	BARRABASES
73-74	3.55	BLIZZARD	Vs	S.COLOMBIA
73-74	4.20	AMERICA	Vs	AUCAS
73-74	4.50	COPIHUES R.	Vs	CHILE LINDO

ROBERTO H.GRINGMUTH, D.C.
Doctor de Chiropráctica
Northside Medical Arts Building
2780 Jane St. Suite 202
Downsview. Tel: 745-2162

"PALO UNO" BOWLING x AMERICO

MIERCOLES 17 DE DICIEMBRE DE 1986

El domingo pasado, en su sede, Brunswick Mississauga Bowl (Dundas y Stanfield Rd.) se disputó la décimocuarta fecha de la Liga Mixta Latino-Canadiense de Bowling "Palo Uno" con los siguientes resultados:

5 SAM-EDGAR'S PLACE vs DON'S COLLISION 2
4 E.L.T. PAINTING vs PACIFIC PAINTING 3
4 MASTERCHROME I vs NATIONAL VIDEO 3
5 VENTURE FORD vs HOUSE OF APPEL 2
7 ULTIMA HORA vs DIARIO EL POPULAR 0
5 INT'L CITY MOVING vs HISPANA PRINTING 2
5 MASTERCHROME II vs CASA DO MOSTO 2
4 QUEEN'S PASTA vs C.DEL BABY BEEF 3
5 LATIN SOUND vs SUR AUTO REPAIR 2
5 AUSTRAL TRAVEL vs C.EL GAUCHO 2
5 R. EL GRAFICO vs EL CAMINO 2
7 NUESTRA GENTE vs PAPITO'S REST. 0
7 ROSI'S BAKERY vs LIBRERIA MARJULY 0
7 ACCORD PLANNERS vs PORT CREDIT BAKERY 0

Un partido consiste de 3 líneas que valen 2 puntos cada uno (empate 1 punto) otorgándose 1 punto de bono al equipo con mayor total de palos con hándicap (empate 0.5 punto. El mejor resultado obtenible es de 7 por 0.

TABLA DE POSICIONES

PS	EQUIPO	PJ	PS	SS	PG
1º	MASTERCHROME I 5*	14	46	18	64
2º	CASA DO MOSTO 16	14	31	28	59
3º	ULTIMA HORA 18	14	33	23	56
4º	VENTURE FORD 22	14	28	27	55
5º	QUEEN'S PASTA 26	14	28	27	55
6º	EL CAMINO 8*	14	39	16	55
7º	NUESTRA GENTE 11	14	30	23	53
8º	PACIFIC PAINTING 17	14	33	20	53
9º	LATIN SOUND 9	14	27	26	53
10º	ROSI'S BAKERY 28	14	27	25	52
11º	INT'L CITY MOVING 3	14	37	15	52
12º	LIBRERIA MARJULY 23	14	31	21	52
13º	ACCORD PLANNERS 7	14	30	22	52
14º	SUR AUTO REPAIR 6	14	26	23	49
15º	C.EL GAUCHO 20	14	22	27	49
16º	C.DEL BABY BEEF 2	14	28	20	48
17º	DON'S COLLISION 10	14	26	22	48
18º	AUSTRAL TRAVEL 24	14	28	19	47
19º	E.L.T. PAINTING 21	14	25	22	47
20º	NATIONAL VIDEO 1	14	26	20	46
21º	SAM-EDGAR'S PLACE 14	14	23	22	45
22º	HISPANA PRINTING 27	14	32	13	45
23º	PAPITO'S REST.15	14	17	27	44
24º	R. EL GRAFICO 12	14	23	19	42
25º	DIARIO EL POPULAR 13	14	22	18	40
26º	HOUSE OF APPEL 25	14	20	20	40
27º	PORT CREDIT BAKERY 4	14	25	11	36
28º	MASTERCHROME II 19	14	21	14	35

(*) clasificados para los play-offs

MEJOR TRIPLE FLAT

VARONES	MUJERES
666 Marcos Diaz	594 Alejandra Foti
634 Larry Salvati Jr	572 Silvia Denaro
620 Terry O'Hara	565 Marcy LeBlanc

MEJOR SINGLE FLAT

246 Terry O'Hara	248 Marcy LeBlanc
245 Marcos Diaz	223 Gloria Schmidt
244 Mario Villano	219 Alejandra Foti

MEJOR TRIPLE CON HANDICAP

725 Jorge Ferrer	701 Silvia Denaro
719 Miguel Saucedo	699 Alejandra Foti
708 Daniel Manco	693 Gloria Schmidt

MEJOR SINGLE CON HANDICAP

282 Mario Villano	282 Gloria Schmidt
269 Miguel Saucedo	281 Marcy LeBlanc
265 Daniel Manco	261 Adriana DelMonaco

MEJORES PROMEDIOS INDIVIDUALES

VARONES (AL DOMINGO PASADO)	MUJERES
178 Larry Salvati Jr	165 Marcy LeBlanc
178 Alfonso Iannazzone	164 Alexandra Foti
176 Calvin Thistle	157 Silvia Denaro
176 Terry O'Hara Sr	146 Adriana DelMonaco
174 Ray LeBlanc	144 Alicia Rubulotta
173 Lorenzo Terrazzino	144 Marina Andrade
173 Don Arcieri	143 Jenny O'Hara
171 Marcos Diaz	142 Stella Gomez
171 Adrián Rubulotta	141 Gloria Schmidt
168 Larry Salvati Sr	140 Norma Rubulotta
166 Frank DelMonaco	138 Liliana Manco
165 José Ranea	138 Silvia Lopez
164 Carlos Divincenzo	136 Down LeBlanc
163 Americo Scheftsik	135 Marylin Dowling
162 Sam Galluci	134 Celeste Marquez

En el sorteo semanal, el "Strike Jackpot" de 90.oo fue desperdiciado por Alicia Gigliotti, el domingo será por 110.oo. Timoteo Kwaszko, Jose Peralta y Adrian Rubulotta ganaron respectivamente 340, 710 y 1140 ml de Ron Bacardi.

JUGADOR DE LA SEMANA PRESENTADO POR DON LEON ARGAMASILLA BACARDI
WINSTON DE LA ESPRIELLA
Al obtener 106 palos sobre promedio en 3 líneas sin Hcp.

PROXIMA FECHA
De la linea 13 a la 40 se enfrentarán : 15-4, 6-3, 8-5, 21-23, 11-9, 27-25, 28-1, 17-2, 18-20, 22-19, 10-7, 24-26, 12-13, 16-14.

BUEN BOWLING Y HASTA EL MIERCOLES !

clasificados

MUDANZAS CESAR
Grandes o pequeñas. Servicios de van para repartos o viajes al aeropuerto. Precios cómodos, llamar a cualquier hora al T:782-5074.

CANIZARES & BAGLIERI
ABOGADOS NOTARIOS
OFICINA NORTE:
1055 Wilson Ave Suite 401
DOWNSVIEW T:636-5063
LLAMENOS PARA UNA CITA CONFIDENCIAL

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automobilísticos
Problemas matrimoniales
Primera entrevista gratis
2 St. Clair Ave E. Suite 202
T:968-6589
TORONTO ONTARIO

ABOGADO NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 College St. Suite 305.
Tel: 961-3474.

JOHN J. SOMJEN
Abogado y Notario
Asuntos legales de toda clase
PROBLEMAS DE INMIGRACION
94 Cumberland St.
Suite 906
Toronto, (esq.Bloor y Bay)
T.922-8083

J.NORRIS ORMSTON
Abogado y Notario
Ofrecen sus servicios a la colonia hispana
SE HABLA ESPAÑOL
Especializados en asuntos de
-Inmigración -Corte criminal y corte familiar.
739 BLOOR ST. W. TORONTO, ONT.
M6G 1L6 Tel: 535-3888

FELIX ROCCA
ABOGADO Y NOTARIO B.A.L.L.B.
Abierto las tardes y los Sabados
3800 Steeles Ave. W. Suite 101
esq. Steeles, Weston Rd. y Signet)
TELEFONO 851-7747

GLOBE
AUTO ELECTRIC CO

Reparación de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - GENERADORES
ALTERNADORES
Para toda clase de autos, camiones y maquinaria
66 Milvan Dr. Unidad 5 WESTON Tel: 746-2546
Jimmy o Victor Yanqui

TRAIGA PERSONALMENTE SUS clasificados

RESTAURANTE EL RANCHO
Menú especial para comensales sólo 35 dólares semanales,incluye: sopa,ensalada,bebida no alcohólica y postre. Martes:Bistec a caballo, Miércoles: Carne a la parrilla con minestrone. Jueves: Corvina Frita. Viernes: Muchacho sudado(Carne rellena).Sábado: Pollo al horno, Domingo: Bandeja. Lunes cerrado.T:921-2752.

BANQUETES
Para toda ocación preparamos banquetes o buffets desde 20 personas para arriba a precios completamente bajos,tenemos años de experiencia y contamos con personal calificado.T:947-1353.

ATENCION PADRES
Planifique la educación superior de sus hijos, inicie plan de ahorro registrado para su educación, degradable de sus impuestos.Desde 50.oo depósito y 9.oo mensuales.T:923-0868 hasta 10 pm.

EDEN ECUATORIANO
Le ofrece como siempre gran variedad en productos latinoamericanos y españoles.Periódicos,revistas y discos de toda clase.Visitenos,396 College St.T:923-8879,abierto los domingos.

MESEROS - MESERAS
Se necesitan con experiencia llamar 651-4427 por la mañana o 789-4194 por la tarde.

NECESITAMOS 100 personas que quieran adelgazar. Yo rebajé más de 40 kilos y me siento maravillosamente. Si piensa seriamente en bajar de peso definitivamente llámeme. Derek 297-7637. Hablamos Español.

ADRIAN'S APPLIANCES REPAIRS
Especialidades en reparaciones de : cocinas, refrigeradores, lavadoras, secadoras,etc. Tambien ofrecemos servicio pequeños de plomeria.
Llamar al telefono 653-8781.

A DOMICILIO
Servicio de peluqueria.Cortes en general. Unisex. Especialista en niños. Solicite cita llamando al: 533-6915. Joelm.

NECESITAMOS OPERADORES/AS
Para máquinas de coser, con experiencia. Area de Keele y Rogers.llamar al T:651-7900.

URGENTE VENDO
Dormitorio moderno, comedor, living, set de coffee tables y articulos varios.Favor llamar de 6 a 9 pm al: 635-5639.

URGENTE NECESITAMOS
Electromecánico con experiencia en alternadores, motores de arranque e instalaciones.llamar:746-2546.

ARRIENDO CUARTO
En bonito apartamento,amoblado.Comparto cocina y baño,preferencia a dama sola con trabajo y referencias.T:742-5329 después de las 5 pm,area de Jane y Sheppard.

APRENDA INGLES RAPIDO
Digale a sus amigos. Cursos intensivos de 4-6 semanas para principiantes,intemedios y avanzados,TOEFL,lectura,escritura,con versación,pronunciación. Excelsior School. T: 962-8444. 834 Yonge St.Suite 206.

ARRIENDO BASEMENT
Con una habitación,baño y cocina,bien ubicado frente a la cerveceria de Old Weston Rd y Rogers.llamar t: 653-7351.

FABRICA NECESITA
Fabrica de zapatos fios para dama requiere aparadores con experiencia,buena paga,llamar:667-0740,preguntar por Giorgio o Alex.

EL Dr. GRYNSPAN
Obstetrician y Ginecólogo desea a toda la comunidad de habla hispana un feliz y próspero año nuevo.

MUDANZAS
Precios cómodos. Favor llamar a Patricio las 24 horas del dia al 531-3705.

BUSCO COMPAÑERA
Seria y trabajadora.Para relaciones serias.Soy serio,respetuoso y sin vicios, llamar de 8 a 11 am o fines de semana.T:259-8931.

RENTO HABITACION
En el area de Weston Rd y Davenport. T:763-8016. después de las 4 pm.

SE COMUNICA:
A los clientes del señor José Cabezas, que por motivo de Navidad y porque son muchos, les visitará unicamente a los que soliciten al tel: 656-0321.

GOLD DIAMOND JEWELLERY INC
10 am-10 pm
7 dias
demostraciones sin compromiso y facilidades de pago

FRESADOR TORNERO
Recien llegado se ofrece, no hablo inglés todavia,favor llamar al T:243-7574.

CANTRO COMUNITARIO LATINOAMRICANO
Ofrece posición de recepcionista,edad 16-24 años, bilingue,español e inglés.Mayor inf:9 Milvan Dr.Unit 14 Weston Ont. M9L-1X9.

"EL TANO ALBERTO"
Les ofrece colocación de pisos cerámicos, de marmol y flexiplas, llamar al tel: 747-0847.

GRAN OPORTUNIDAD
Joyas de oro de 14 y 18 Kt, cadenas, pulseras y pendientes, anillos con diamantes,rubi,zafirto o esmeralda. Atendemos a domicilio,precios cómodos y facilidades de pago.
Pedro Calderón T:630-8287.

SUS CLASIFICADOS ESTAN MEJOR EN EL POPULAR

Viene de la pag. 2
una planta cerca de Tokio destinada a la manufactura de microprocesadores y chips de memoria.

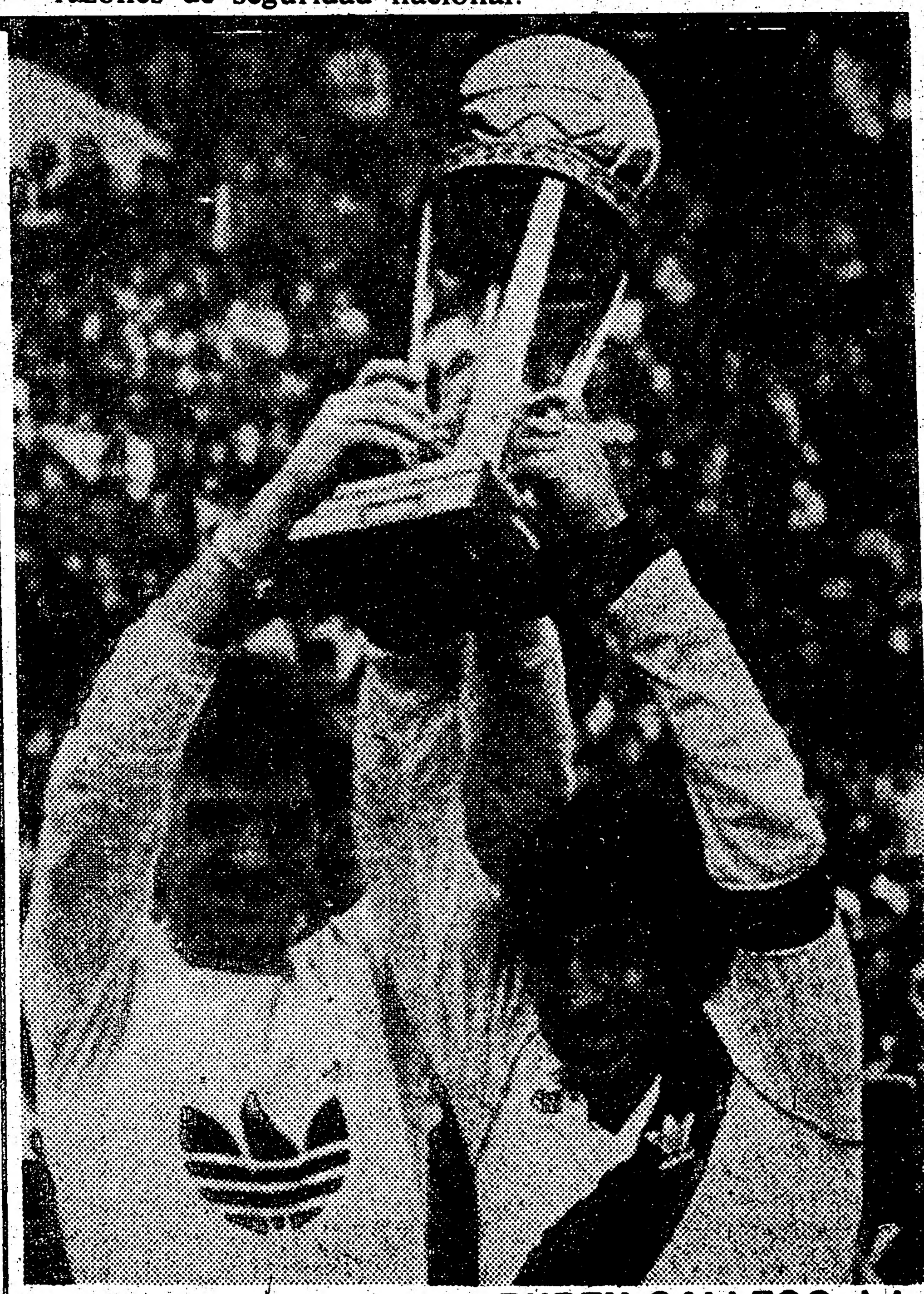
La combinación que causó mayor perturbación en la industria Estadounidense fue, sin embargo, la propuesta de la Fujitsu Ltd. de comprar el 80 % de la Fairchild Semiconductor Corp.

Fairchild ya se encuentra en manos foráneas, ya que fue adquirida por la firma Schlumberger Ltd. de Francia en 1979. Pero en esa oportunidad la transacción no causó revuelo porque Francia no es una potencia de primera magnitud en el mercado mundial de semiconductores.

Wilf Corrigan, presidente de LSI Logic, dice que si se concreta la operación Fujitsu-Fairchild, la misma creará " un efecto (de caída de fichas) de dominó".

" Esto convertiria (a Fujitsu) en la mayor presencia Japonesa en los EE.UU., superando con un márgen de por lo menos 3 a 1 a cualquier otra compañia nipona", dijo, agregando que ello inducirá a Hitachi, Toshiba y NEC a realizar adquisiciones similares.

La situación preocupa a Washington por sus implicaciones en materia de seguridad nacional. Fairchild es una importante proveedora de las chips sofisticadas que se usan en sistemas secretos de armamentos, y el gobierno Estadounidense está considerando si seria procedente bloquear la transacción Fujitsu-Fairchild por razones de seguridad nacional.



TOKIO - Luego de derrotar aquí por 1-0 al equipo Steaua de Rumania, NERI ALBERTO PUMPIDO (Izq.) y AMERICO RUBEN GALLEGO del club River Plate de Argentina alzan jubilosos el trofeo de la Copa Mundial de Clubes.

CIRV RADIO INTERNATIONAL fm 88.7

ESTAMOS CRECIENDO!.

Y con nosotros crece nuestra comunidad.... escucha de Lunes a Sábado de 9:00 - 10:00 am y diariamente de 10:00 - 12:00 pm y unete a los miles de seguidores de..................

" ONDAS HISPANAS
F. M. 88.7 ".

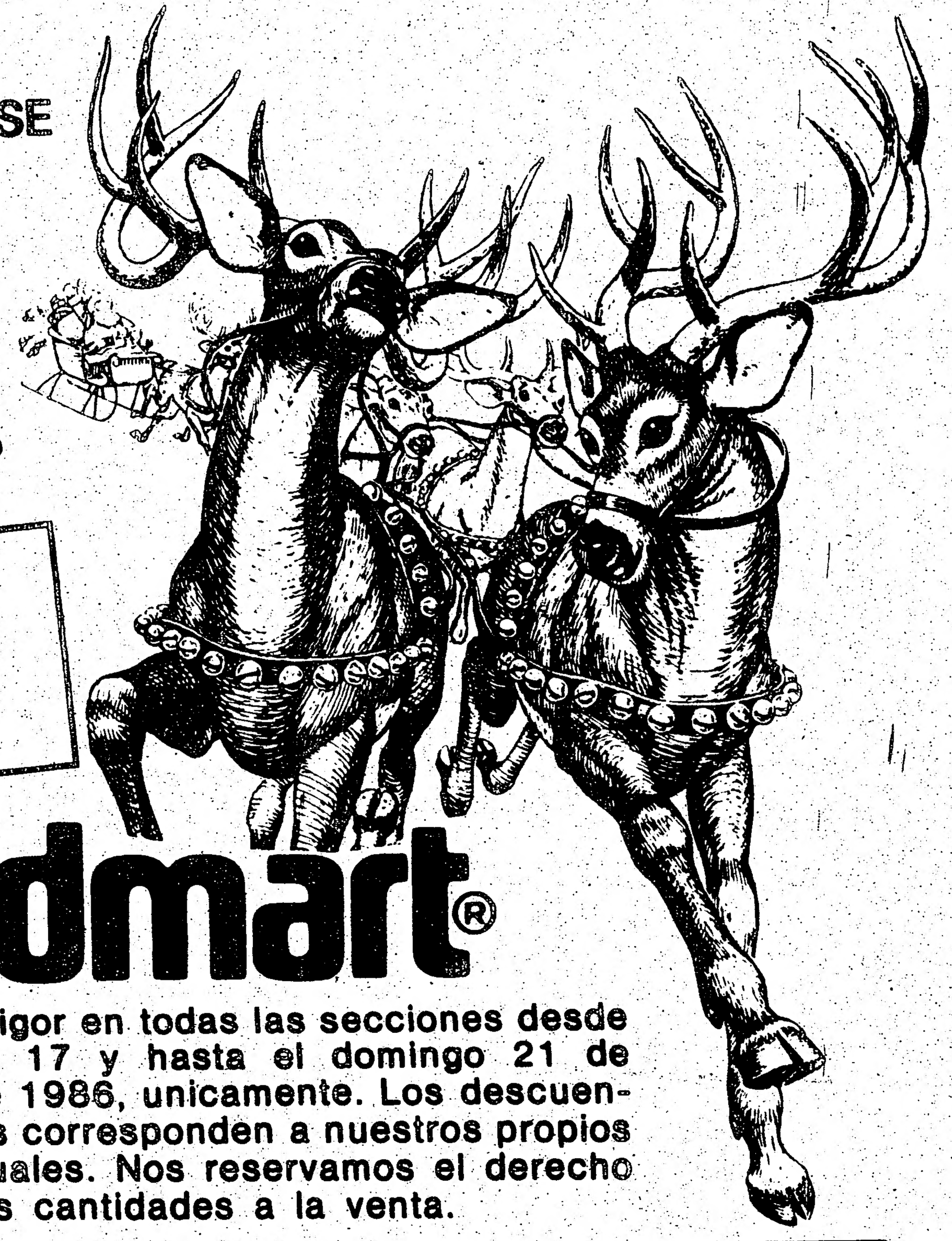
Donde nacen los exitos musicales.........

COMBO "ONDAS HISPANAS".... ALBERTO ELMIR, CARMEN GONZALEZ, CARLOS ALBERTO CUEVAS y REYNALDO TRUJILLO........
1087 Dundas St. West. Toronto, Ontario M6J-1W9.
(416) 537- 1088 588-2472.

DE PROPIEDAD Y ADMINISTRACION CANADIENSE

Season's Greetings

Felices Fiestas



miracle foodmart®

Precios en vigor en todas las secciones desde el miércoles 17 y hasta el domingo 21 de diciembre de 1986, unicamente. Los descuentos indicados corresponden a nuestros propios precios abituales. Nos reservamos el derecho de limitar las cantidades a la venta.

CAJA DE 1 DOCENA

CATEGORIA A DEL CANADA

HUEVOS BLANCOS GRANDES

.99

CON EL CUPON

Excellent Value

Canada Grade A
Large White Eggs
1 dozen carton

WITH THIS COUPON **.99**

Limit one dozen per coupon
Valid Dec. 17'86 until Dec. 21'86
Without coupon you pay store regular retail

miracle foodmart

Coupon Value .50

This coupon is worth .50 off our special retail price of one **369 g vac pac of Assorted Grinds Regular or Gold**

MAXWELL HOUSE GROUND COFFEE

2.99

WITH THIS COUPON

Limit one pkg. per coupon
Valid Dec. 17'86 until Dec. 21'86
Without coupon you pay 3.49

miracle foodmart

0304541d

SILVERWOOD O ROYAL OAK PONCHE DE HUEVOS

.99

Tomato Clam o

E.D. SMITH GARDEN COCKTAIL

28 fl. oz jar

.79

Frozen Grade A Deep Basted

BUTTERBALL PAVOS

Nuestros Pavos Enmantecados son unicamente marca Butterball

3.42 kg **1.55 lb.**

SLICED SIDE SCHNEIDERS TOCINO

1.99

CON EL CUPON

500 g pkg.

Coupon Value 1.00

This coupon is worth 1.00 off our feature retail price for one **500 g pkg. of**
Schneiders Sliced Side Bacon

1.99 WITH THIS COUPON

Limit one pkg. per coupon
Valid Dec. 17'86 until Dec. 28'86
Without coupon you pay feature retail price of 2.99

miracle foodmart

Coupon Value 1.00

This coupon is worth 1.00 off our feature retail price for one **500 g pkg. of**
Schneiders Sliced Side Bacon

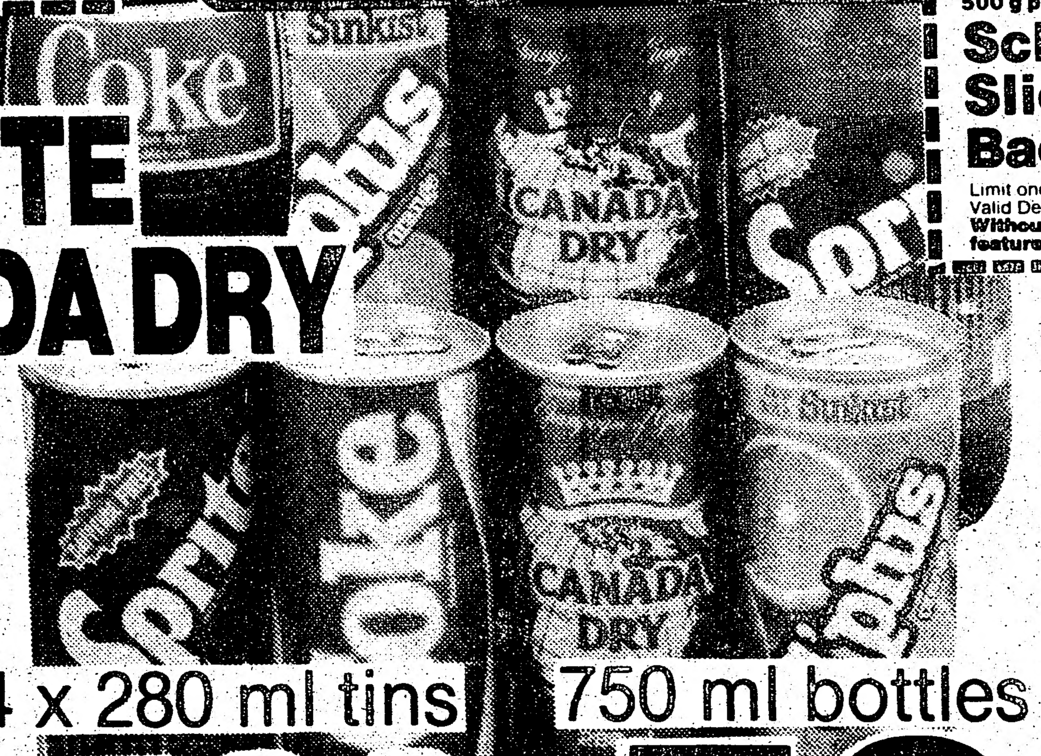
1.99 WITH THIS COUPON

Limit one pkg. per coupon
Valid Dec. 17'86 until Dec. 28'86
Without coupon you pay feature retail price of 2.99

miracle foodmart

Assorted Flavours

COKE, SPRITE OR CANADA DRY



24 x 280 ml tins

5.99

Unit cost 8.9¢ per 100 ml
Limit 4 cases per family purchase

750 ml bottles

.59

Unit cost 7.9¢ per 100 ml
Plus .40¢ each bottle deposit

SCHNEIDERS OLDE FASHIONED HAM

CORNER DELI

1.32 100 g
Sliced or Shaved

5.99 lb.

Producto de California, EE.UU.

SUNKIST SEEDLESS ORANGES

12/1.99

Size 113

MIRACLE FOOD MART

BROWN 'N SERVE O SPLIT ROLLS

panecillo

pkg. of 12 **.99**

Pkg. of 1 - 9 Volt or Pkg. of 2 - AA, AAA, C or D

DURACELL pilas ALKALINE BATTERIES

1.99